



SIMPLE MANUAL

# Wireless Soundbar

---

WIRELESS SOUNDBAR  
BARRE DE SON SANS FIL  
DRAADLOZE SOUNDBAR  
SOUNDBAR WIRELESS  
BARRA DE SONIDO  
INALÁMBRICA  
SENSE FIL BARRA DE SO  
ΑΣΥPMATO SOUNDBAR  
BARRA DE SOM SEM FIOS  
VEZETÉKNÉLKÜLI SOUNDBAR  
BEZDRÁTOVÝ SOUND BAR

BEZDRÔTOVÉ ZARIADENIE  
SOUND BAR  
BEZPRZEWODOWA  
SOUNDBAR  
BARĀ DE SUNET WIRELESS  
BEZVADU SKAŃAS PANELIS  
BELAIDĖ GARSO SISTEMA  
JUHTMEVABA HELISÜSTEEM  
BEŽIČNI KOMPAKTNI  
KOMPLET ZVUČNIKA  
BEŽIČNI SOUNDBAR  
БЕЗЖИЧНА ЗВУКОВА КОЛОНА

БЕЗЖИЧЕН ЗВУЧНИК ВО  
ВИД НА ЛЕНТА  
BREŽIČNI ZVOČNIŠKI MODUL  
BOKS HORIZONTAL ME VALĚ  
BEŽIČNI KOMPACTNI  
KOMPLET ZVUČNIKA  
TRÅDLÖS SOUNDBAR  
TRÅDLØS LYDBJÆLKE  
TRÅDLØS LYDPLANKE  
LANGATON SOUND BAR

S70TR  
(SPT8-S, SPT8-SPK)



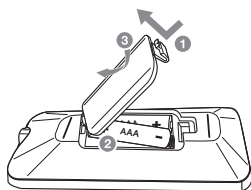
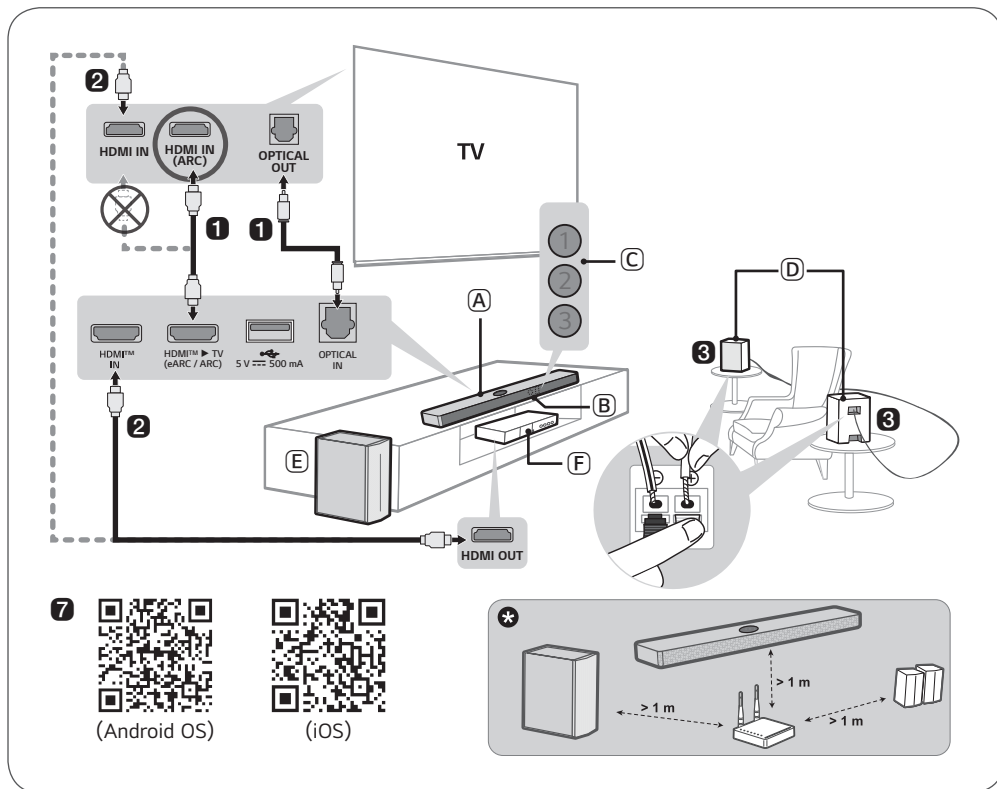
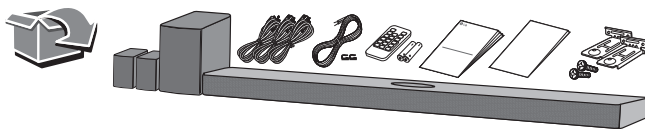
COV32131513

2605\_Rev01

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2026 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.





Replacement of Battery  
 Austauschen der Batterie  
 Changement de la pile  
 Vervangen van de batterij  
 Sostituzione della batteria  
 Sustitución de las pilas  
 Substitució de les piles  
 Αντικατάσταση μπαταρίας  
 Substituição das pilhas  
 Az akkumulátor cseréje

Výměna baterie  
 Výměna batérie  
 Wymiana baterii  
 Înlocuirea bateriilor  
 Baterijas nomaiņa  
 Elemento keitimas  
 Patareide vahetamine  
 Zamjena baterije  
 Zamena baterija

Смяна на батерията  
 Замена на батеријата  
 Zamenjava baterije  
 Ndërrimi i baterive  
 Zamjena baterije  
 Byta batteri  
 Udsiftingning af batteri  
 Batteribytte  
 Akun vaihto

# Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Soundbar
- (B) Remote Control Receiver
- (C) Status LED (①②③)
- (D) Rear Speakers
- (E) Wireless Subwoofer - Install it close to the soundbar.
- (F) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)



○ : On / ● : Off / ⦿ : Blink

Red blinking	White	White blinking	White	Golden yellow	Purple
Power on Power off	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth ready	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Connect the soundbar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2** If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the soundbar or to the TV via an HDMI cable.
  - ① If necessary, purchase HDMI cables, an optical cable, or a USB extension cable to connect the soundbar.
- 3** Connect the rear speakers via a speaker cable. When connecting the rear speakers, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4** Connect to power in the following order: wireless subwoofer → rear speakers → soundbar. Then, turn on the soundbar. When the connection is automatically established with the soundbar, the LEDs on the wireless subwoofer and the rear speaker will light up green.
- 5 Using the product with your TV**
  - ① Press the **Function** (Ⓜ) button repeatedly until LED1 lights up white. If you are using an external device that is connected to **HDMI™ IN** on the soundbar, press the **Function** (Ⓜ) button repeatedly until LED1 lights up golden yellow.
  - ② On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
- 6 Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
  - ① Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (  Off >  On )
  - ② Press the **Bluetooth pair** (Ⓜ) button. After a moment, LED1 and LED2 blink white.
  - ③ Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG S70TR(XX)".
  - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, LED1 and LED2 light up white.
- 7 Connecting to the LG ThinQ app**
  - ① Find and install the **LG ThinQ app** on Google Play or App Store from your smartphone.
  - ② You can get more information regarding its use by selecting [Help] in [Setting].



**If you see a red LED on the wireless subwoofer or rear speaker, it means that the soundbar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.**

- ① Press the **Power**  button on the soundbar to turn it off.
  - ② Press the **PAIRING** button on the back of the wireless subwoofer or rear speaker. Check if each LED blinks green.
    - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
  - ③ Press the **Power**  button on the soundbar to turn it on.
  - ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or rear speaker light up.
- ✦ Keep the soundbar, the subwoofer and rear speakers away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
  - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.
- Actual features, functionality, and other product specifications may differ and are subject to change without notice.
  - Google Play is a trademark of Google LLC.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.





- (A) Soundbar  
 (B) Empfänger für Fernbedienung  
 (C) Status-LED (1)(2)(3)  
 (D) Rücklautsprecher  
 (E) Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.  
 (F) Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

○ : Ein / ● : Aus / ◐ : Blinken					
Rot blinkend	Weiß	Weiß blinkend	Weiß	Goldgelb	Violett
Ein Ausschalten	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth bereit	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Verbinden der Soundbar mit Ihrem TV-Gerät über ein optisches-Kabel oder ein HDMI-Kabel.**
- 2** Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z. B. Set-Top Box, Blu-ray Player, Spielekonsole usw.), dann schließen Sie dieses über ein HDMI-Kabel an die Soundbar oder an das TV-Gerät an.
  - Um die Soundbar anzuschließen, kaufen Sie bei Bedarf ein HDMI-Kabel, ein optisches Kabel oder ein USB-Verlängerungskabel.
- 3** Schließen Sie sie über ein Lautsprecherkabel an. Wenn Sie die Rücklautsprecher anschließen, verbinden Sie das schwarz gestreifte Kabel mit dem Minuspol jedes Lautsprechers und das andere Kabel mit dem Pluspol jedes Lautsprechers.
- 4** Schließen Sie die Stromversorgung in der folgenden Reihenfolge an: kabelloser Subwoofer → Rücklautsprecher → Soundbar. Schalten Sie anschließend die Soundbar ein. Wenn die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt ist, leuchten die LED des kabellosen Subwoofers und der Rücklautsprecher grün auf.
- 5 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden**
  - Drücken Sie wiederholt die **Funktion** bis LED1 weiß leuchtet. Wenn Sie ein externes Gerät benutzen, das an **HDMI™ IN** an der Soundbar angeschlossen ist, drücken Sie wiederholt die **Funktion** drücken, bis LED1 goldgelb leuchtet.
  - Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts die Audioausgabe auf [HDMI ARC], [Optisch] oder [Externer Lautsprecher] stellen.
- 6 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth**
  - Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen** tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. (○ **Aus** > ● **Ein**)
  - Drücken Sie auf die Taste für **Bluetooth paaren** . Nach einem kurzen Moment blinken LED1 und LED2 weiß.
  - Auf dem Smartphone die Produktangabe finden und darauf tippen. Das Produkt wird als „LG S70TR(XX)“ angezeigt.
  - Wenn das Produkt über **Bluetooth** mit Ihrem Smartphone verbunden ist, leuchten LED1 und LED2 weiß.
- 7 Die App LG ThinQ verbinden**
  - Google Play oder App Store mit dem Smartphone aufrufen und die **App LG ThinQ** finden und installieren.
  - Weitere Informationen zur App finden Sie unter dem Menüpunkt [Einstellung] unter [Hilfe].



**Wenn eine rote LED am kabellosen Subwoofer oder an den Rücklautsprechern leuchtet, bedeutet dies, dass die Soundbar nicht mit den Lautsprechern verbunden ist. Wenn das der Fall ist, die Lautsprecher in folgender Reihenfolge anschließen:**

- ① Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät auszuschalten.
  - ② Drücken Sie die Taste **PAIRING** auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers oder der Rücklautsprecher. Überprüfen, dass jede LED grün blinkt.
    - Falls beim kabellosen Subwoofer nach wie vor die rote LED leuchtet, dann die Taste auf der Rückseite des Subwoofers erneut gedrückt halten.
  - ③ Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät einzuschalten.
  - ④ Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet eine grüne LED am kabellosen Subwoofer oder am Rücklautsprecher auf.
- ✳ Soundbar, Subwoofer und Rücklautsprecher müssen zur Vermeidung von Funkinterferenzen einen Abstand von mindestens 1 Meter von anderen Geräten (z. B. WLAN-Router, Mikrowellengerät usw.) haben.
- Je nach Eingabequelle bleiben einige Lautsprecher möglicherweise stumm. Damit der Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben wird, den Klangmodus BASS BLAST (BASS BLAST+) auswählen.
- Tatsächliche Merkmale, Funktionen und andere Produktspezifikationen können abweichen und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
  - Google Play ist ein Markenzeichen von Google LLC.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- (A) Barre de son  
 (B) Récepteur télécommande  
 (C) LED de statut (①②③)  
 (D) Haut-parleurs arrière  
 (E) Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.  
 (F) Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)



○ : Allumé / ● : Éteint / ☼ : Clignote

Rouge clignotant	Blanc	Blanc clignotant	Blanc	Jaune doré	Violet
Marche Arrêt	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth prêt	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Connecter la barre de son à votre téléviseur via un câble optique ou HDMI.
- 2 En cas d'utilisation d'un périphérique externe (ex. décodeur, lecteur Blu-ray, console de jeux, etc.), le connecter à la barre de son ou au téléviseur via un câble HDMI.
  - ① Au besoin, acheter un câble HDMI, un câble optique ou une rallonge USB pour connecter la barre de son.
- 3 Connecter les haut-parleurs arrière à l'aide d'un câble de haut-parleur. Lors de la connexion des haut-parleurs arrière, connecter le câble rayé noir à la borne négative de chaque haut-parleur, et l'autre câble à leur borne positive.
- 4 Brancher à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → haut-parleurs arrière → barre de son. Puis, mettre la barre de son sous tension. Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, les LED du caisson de basse sans fil et du haut-parleur arrière s'allumeront en vert.
- 5 Utilisation de la barre de son avec votre TV
  - ① Appuyer de manière répétée sur le bouton **Fonction** jusqu'à ce que la LED1 s'allume en blanc. En cas d'utilisation d'un périphérique externe connecté à **HDMI™ IN** sur la barre de son, appuyer sur le bouton **Fonction** de manière répétée jusqu'à ce que la LED1 s'allume en jaune doré.
  - ② Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du haut-parleur sur [HDMI ARC], [Optique], ou sur [Haut-parleur externe].
- 6 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth
  - ① Appuyer sur le bouton **Paramètres** de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**. (○ Arrêt > ● Marche)
  - ② Sur la barre, appuyer sur le bouton **Appairer Bluetooth** . Après un certain moment, les voyants LED1 et LED2 clignotent en blanc.
  - ③ Rechercher et appuyer sur le produit sur votre smartphone. Le produit s'affiche comme « LG S70TR(XX) ».
  - ④ Quand le produit est connecté à votre smartphone via **Bluetooth**, les voyants LED1 et LED2 s'allument en blanc.
- 7 Connexion à l'application LG ThinQ
  - ① Rechercher et installer l'**application LG ThinQ** dans Google Play ou App Store depuis votre smartphone.
  - ② Obtenez davantage d'informations sur son utilisation en sélectionnant [Aide] dans [Paramètres].



Si une LED rouge est allumée sur le caisson de basses sans fil ou sur le haut-parleur arrière, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée aux haut-parleurs. Dans ce cas, les connecter dans l'ordre suivant.

- ① Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour l'éteindre.
  - ② Appuyer sur le bouton **PAIRING** au dos du caisson de basses sans fil ou des haut-parleurs arrière. Vérifier que chaque LED clignote en vert.
    - Si une LED est toujours en rouge sur le caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton au dos du caisson de basses.
  - ③ Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour l'activer
  - ④ Une fois la connexion établie, une LED verte s'allume sur le caisson de basses sans fil ou sur le haut-parleur arrière.
- ⚡ Placer la barre de son, le caisson de basses et les haut-parleurs arrière au minimum à 1 m de l'appareil (par ex. routeur sans fil, four à micro-ondes, etc.) pour éviter toute interférence avec la connexion sans fil.
- Certains haut-parleurs peuvent ne pas émettre de son selon la source d'entrée. Sélectionner le mode sonore BASS BLAST (BASS BLAST+) pour écouter un son puissant au travers de tous les haut-parleurs.
- Les caractéristiques réelles, la fonctionnalité et les autres spécifications du produit peuvent différer et sont sujettes à modification sans préavis.
  - Google Play est une marque déposée de Google LLC.

## NEDERLANDS Het product installeren en gebruiken

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Soundbar
- (B) Ontvanger afstandsbediening
- (C) Status LED (1)(2)(3)
- (D) Luidsprekers achteraan
- (E) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.
- (F) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)



○ : Aan / ● : Uit / ◐ : Knippert

Rood knipperend	Wit	Knippert wit	Wit	Goudgeel	Paars
Voeding aan Uitgeschakeld	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth- voorbereid	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Sluit de soundbar aan op uw TV via een optische kabel of een HDMI-kabel.**
- 2** Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. Set-top box, Blu-ray-speler, spelconsole, enz.), sluit dit dan via een HDMI-kabel aan op de soundbar of op de TV.
  - ① Koop, indien nodig, HDMI-kabels, een optische kabel of een USB-verlengkabel om de soundbar aan te sluiten.
- 3** Sluit u de achterluidsprekers aan via een luidsprekerkabel. Bij het aansluiten van de achterluidsprekers sluit u de zwart gestreepte kabel aan op de negatieve aansluiting van elke luidspreker en de andere kabel op de positieve aansluiting van elke luidspreker.
- 4** Bij het aansluiten op de voeding dient u de deze volgorde aanhouden: draadloze subwoofer → achterluidsprekers → soundbar. Zet vervolgens de soundbar aan. Wanneer de verbinding met de soundbar automatisch tot stand is gebracht, lichten de leds op de draadloze subwoofer en de achterluidspreker groen op.
- 5 Het product met uw TV gebruiken**
  - ① Druk herhaaldelijk op de knop **Functie** (☰) tot LED1 wit gaat branden. Als u een extern apparaat gebruikt dat is aangesloten op **HDMI™ IN** op de soundbar, druk dan herhaaldelijk op de knop **Functie** (☰) tot LED1 goudgeel branden.
  - ② Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [HDMI ARC], [Optisch], of [Externe luidspreker].
- 6 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth**
  - ① Tik op de knop **Instellingen** (⚙️) op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** aan. (○ Uit > ● Aan)
  - ② Druk op de knop **Bluetooth koppelen** (🔗). Na een moment zullen LED1 en LED2 wit knipperen.
  - ③ Zoek en tik op het product op uw smartphone. Het product wordt weergegeven als 'LG S70TR(XX)'.  
④ Als het product via **Bluetooth** is verbonden met uw smartphone, zullen LED1 en LED2 wit oplichten
- 7 Verbinding maken met de LG ThinQ-app**
  - ① Zoek de **LG ThinQ-app** in Google Play of App Store en installeer de app op uw smartphone.
  - ② U kunt meer informatie bekijken betreffende het gebruik door [Help] te selecteren onder [Instelling].



**Als u een rood ledlampje ziet oplichten op de draadloze subwoofer of achterluidspreker, betekent dit dat de soundbar niet is verbonden op de luidsprekers. Als dit het geval is, verbindt ze dan in de volgende volgorde.**

- ① Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze uit te schakelen.
  - ② Druk op de knop **PAIRING** op de achterkant van de draadloze subwoofer of achterluidspreker. Controleer of elke LED groen knippert.
    - Als u nog altijd een rode LED ziet op de draadloze subwoofer, druk dan opnieuw op de knop op de achterkant van de subwoofer en houd de knop ingedrukt.
  - ③ Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze aan te schakelen.
  - ④ Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groen ledlampje op de draadloze subwoofer of achterluidspreker zien oplichten.
- ✦ Houd de soundbar, de subwoofer en de achterluidsprekers uit de buurt van apparaten (bijv. draadloze router, magnetron, enz.) op een afstand van meer dan 1 m om draadloze interferentie te voorkomen.
  - Sommige luidsprekers werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingangsbron. Selecteer de geluidsmodus BASS BLAST (BASS BLAST+) om te luisteren via alle luidsprekers.
- Werkelijke functies, functionaliteit en andere productspecificaties kunnen afwijken en kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.
  - Google Play is een handelsmerk van Google LLC.

Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservalo per riferimenti futuri.

Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visita <http://www.lg.com> o scansiona il codice QR e scarica il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in tuo possesso.



- (A) Soundbar  
 (B) Ricevitore telecomando  
 (C) LED di stato (①②③)  
 (D) Diffusori posteriori  
 (E) Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.  
 (F) Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)



○ : Acceso / ● : Spento / ☉ : Lampeggio

Rosso lampeggiante	Bianco	Lampeggio bianco	Bianco	Giallo oro	Viola
Accensione Spegnimento	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> pronto	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Collega la soundbar al televisore usando un cavo ottico o un cavo HDMI.**
- 2** Se utilizzi un dispositivo esterno (ad esempio un set-top box, un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegalo alla soundbar o al televisore con un cavo HDMI.
  - ① Se necessario, acquista i cavi HDMI, un cavo ottico oppure un cavo di prolunga USB per collegare la soundbar.
- 3** Collegali tramite un cavo apposito. Quando colleghi gli altoparlanti posteriori, connetti il cavo con la striscia nera al terminale negativo di ciascun altoparlante e l'altro cavo al terminale positivo.
- 4** Collega all'alimentazione nel seguente ordine: subwoofer wireless → altoparlanti posteriori → soundbar. Quindi accendi la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, i LED sul subwoofer wireless e sull'altoparlante posteriore si accendono in verde.
- 5 Utilizzo del prodotto con il televisore**
  - ① Premi ripetutamente il pulsante **Funzione** fino a quando LED1 non si accende in bianco. Se utilizzi un dispositivo esterno collegato a **HDMI™ IN** della soundbar, premi ripetutamente il pulsante **Funzione** fino a quando LED1 non si accende in giallo oro.
  - ② Nelle impostazioni del televisore, imposta il diffusore di uscita su [HDMI ARC], [Ottico] o [Diffusore esterno].
- 6 Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth**
  - ① Tocca il pulsante **Impostazioni** sullo smartphone e seleziona **Bluetooth**. Attiva la funzione **Bluetooth**.  
 Disattivata >  Attiva
  - ② Premi il pulsante di **Abbinamento Bluetooth** . Dopo un istante, il LED1 e il LED2 lampeggeranno in bianco.
  - ③ Trova e Tocca il prodotto sullo smartphone. Il prodotto appare come "LG S70TR(XX)".
  - ④ Quando il prodotto è collegato allo smartphone tramite via **Bluetooth**, il LED1 e il LED2 si accendono in bianco.
- 7 Connessione all'app LG ThinQ**
  - ① Trova e installa l'**app LG ThinQ** in Google Play o App Store dallo smartphone.
  - ② Per maggiori informazioni sul suo utilizzo, seleziona [Guida] in [Impostazioni].



**Se sul subwoofer wireless o sull'altoparlante posteriore è acceso un LED rosso, significa che la soundbar non è collegata agli altoparlanti. In questo caso, collegali nell'ordine seguente.**

- ① Premi il pulsante di **Accensione**  della soundbar per spegnerla.
  - ② Premi il pulsante **PAIRING** sul lato posteriore del subwoofer wireless o dell'altoparlante posteriore. Controlla che ciascun LED lampeggi in verde.
    - Se il LED sul subwoofer wireless è ancora rosso, premi e tieni premuto nuovamente il pulsante sul lato posteriore del subwoofer wireless.
  - ③ Premi il pulsante di **Accensione**  della soundbar per accenderla.
  - ④ Quando la connessione è stabilita, si accende una spia LED verde sul subwoofer wireless o sull'altoparlante posteriore.
- ✳ Per evitare interferenze wireless, tieni la soundbar, il subwoofer e gli altoparlanti posteriori a una distanza superiore a 1 m da altri dispositivi (ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.).
  - Alcuni altoparlanti potrebbero non emettere suoni, a seconda della sorgente di ingresso. Seleziona la modalità audio BASS BLAST (BASS BLAST+) per emettere il suono da tutti gli altoparlanti.
- Le caratteristiche effettive, le funzionalità e le altre specifiche del prodotto possono differire e sono soggette a modifiche senza preavviso.
  - Google Play è un marchio di Google LLC.

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Algunos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- (A) Barra de sonido
- (B) Receptor del mando a distancia
- (C) LED de estado (①②③)
- (D) Altavoces traseros
- (E) Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- (F) Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

○ : Encendido / ● : Apagado / ⦿ : Parpadea

Parpadeo en rojo	Blanco	Destellea en blanco	Blanco	Amarillo dorado	Púrpura
Encendido Apagado	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> preparado	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico o HDMI.**
- 2** Si está usando un dispositivo externo (p. ej., decodificador, reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), conéctelo a la barra de sonido o al televisor con un cable HDMI.
  - ① Si es necesario, adquiera cables HDMI, un cable óptico o un cable de extensión USB para conectar la barra de sonido.
- 3** Conéctelos con un cable de altavoces. Al conectar los altavoces traseros, conecte el cable con franjas negras al terminal negativo de cada altavoz y el cable restante al terminal positivo de cada altavoz.
- 4** Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → altavoces traseros → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, los LED del subwoofer inalámbrico y el altavoz trasero se encenderán en verde.
- 5 Uso del producto con el televisor**
  - ① Pulse el botón **Función** varias veces hasta que el LED1 se encienda en blanco. Si está usando un dispositivo externo conectado al conector **HDMI™ IN** de la barra de sonido, pulse el botón **Función** varias veces hasta que el LED1 se encienda en amarillo dorado.
  - ② En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [HDMI ARC], [Óptico] o [Altavoz externo].
- 6 Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth**
  - ① Pulse el botón **Ajustes** en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**.  
( Desactivado > Activado)
  - ② Pulse el botón de **Emparejamiento Bluetooth** . Después de un momento, el LED1 y el LED2 parpadearán en blanco.
  - ③ Busque y pulse el producto en su smartphone. El producto aparece como "LG S70TR(XX)".
  - ④ Cuando el producto se conecta a su smartphone mediante **Bluetooth**, el LED1 y el LED2 se iluminan en blanco.
- 7 Conexión a la aplicación LG ThinQ**
  - ① Busque e instale la **aplicación LG ThinQ** en Google Play o App Store desde su smartphone.
  - ② Para obtener más información sobre su uso, seleccione [Ayuda] en [Ajustes].



Si ve un LED rojo en el subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero, esto significa que la barra de sonido no está conectada a los altavoces. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.

- ① Pulse el botón **Encendido/Apagado** (🔊) en la barra de sonido para apagarla.
  - ② Pulse el botón **PAIRING** de la parte trasera del subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero. Compruebe si cada LED parpadea en verde.
    - Si sigue viendo un LED rojo en el subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte trasera del subwoofer de nuevo.
  - ③ Pulse el botón **Encendido/Apagado** (🔊) en la barra de sonido para encenderla.
  - ④ Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en el subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero.
- ⚠ Mantenga la barra de sonido, el subwoofer y los altavoces traseros alejados de otros dispositivos (por ejemplo, router inalámbrico, horno microondas, etc.), a una distancia superior a 1 m, para evitar interferencias inalámbricas.
  - Algunos altavoces pueden no emitir sonido con algunas fuentes de entrada. Seleccione el modo de sonido BASS BLAST (BASS BLAST+) para escuchar el sonido a través de todos los altavoces.
- Las funciones reales, la funcionalidad y otras especificaciones del producto pueden variar y están sujetas a cambios sin previo aviso.
  - Google Play es una marca comercial de Google LLC.

## CATALÀ Instal·lació i ús del producte

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-lo per a futures consultes. Per consultar les instruccions de les funcions avançades, visiteu <http://www.lg.com> o escanegeu el codi QR i després descarregueu el Manual d'usuari. Part del contingut d'aquest manual pot diferir del vostre producte.



- (A) Barra de so
- (B) Receptor del comandament a distància
- (C) LED d'estat (1)(2)(3)
- (D) Altaveus posteriors
- (E) Altaveu de subgreus sense fil - Instal·leu-lo a prop de la barra de so.
- (F) Dispositiu extern - (reproductor Blu-ray, videoconsola, etc.)



○ : Activat / ● : Desactivat / ⦿ : Parpelleig

Vermell parpellejant	Blanc	Blanc parpellejant	Blanc	Groc daurat	Morat
Engegar Apagar	ÒPTIC / HDMI ARC	Bluetooth llest	Bluetooth	ENTRADA HDMI	USB

- 1** Connecteu la barra de so a la TV mitjançant un cable òptic o un cable HDMI.
- 2** Si feu servir un dispositiu extern (p. ex., descodificador d'internet, reproductor Blu-ray, videoconsola, etc.), connecteu-lo a la barra de so o a la TV mitjançant un cable HDMI.
  - ① Si cal, adquireu cables HDMI, un cable òptic o un cable d'extensió USB per connectar la barra de so.
- 3** Connecteu-los mitjançant un cable d'altaveu. Quan connecteu els altaveus posteriors, connecteu el cable amb ratlles negres al terminal negatiu de cada altaveu i l'altre cable al terminal positiu de cada altaveu.
- 4** Connecteu al corrent en l'ordre següent: altaveu de subgreus sense fil → altaveus posteriors → barra de so. A continuació, activeu la barra de so. Quan s'estableixi automàticament la connexió amb la barra de so, els LED de l'altaveu de subgreus sense fil i de l'altaveu posterior s'il·luminaran en verd.
- 5** Ús del producte amb la TV
  - ① Premeu repetidament el botó **Funció** fins que el LED1 s'il·lumini en blanc. Si feu servir un dispositiu extern connectat a l'**HDMI™ IN** de la barra de so, premeu repetidament el botó **Funció** fins que el LED1 s'il·lumini en groc daurat.
  - ② En la configuració de la TV, definiu l'altaveu de sortida com a [HDMI ARC], [Optical] o [External Speaker].
- 6** Connexió del producte al telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth
  - ① Toqueu el botó **Configuració** al telèfon intel·ligent i seleccioneu **Bluetooth**. Activeu la funció de **Bluetooth**.  
( Desactiva > Activa)
  - ② Premeu el botó **Emparellar Bluetooth** . Després d'un moment, el LED1 i el LED2 parpellegen en blanc.
  - ③ Cerqueu i toqueu el producte en el telèfon intel·ligent. El producte apareix com a "LG S70TR(XX)".
  - ④ Quan el producte està connectat al telèfon intel·ligent mitjançant el **Bluetooth**, el LED1 i el LED2 s'il·luminen en blanc.
- 7** Connexió a l'aplicació LG ThinQ
  - ① Cerqueu i instal·leu l'**aplicació LG ThinQ** a Google Play o a l'App Store des del telèfon intel·ligent.
  - ② Podeu obtenir-ne més informació sobre l'ús seleccionant [Help] a [Setting].



Si veieu un LED vermell a l'altaveu de subgreus sense fil o a l'altaveu posterior, significa que la barra de so no està connectada als altaveus. Si aquest és el cas, connecteu-los en l'ordre següent.

- ① Premeu el botó **Engegada**  de la barra de so per desactivar-la.
  - ② Premeu el botó **PAIRING** de la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil o dels altaveus posteriors. Comproveu si cada LED parpelleja en verd.
    - Si continueu veient un LED vermell en l'altaveu de subgreus sense fil, mantingueu premut de nou el botó de la part posterior de l'altaveu de subgreus.
  - ③ Premeu el botó **Engegada**  de la barra de so per activar-la.
  - ④ Quan s'estableixi la connexió, veureu que el LED verd de l'altaveu de subgreus sense fil o de l'altaveu posterior s'il·lumina en verd.
- ✱ Mantingueu la barra de so, l'altaveu de subgreus i els altaveus posteriors allunyats de dispositius (com ara encaminador sense fil, forn microones, etc.) a més d'1 m per a evitar interferències sense fil.
  - És possible que alguns altaveus no emetin so depenent de la font d'entrada. Seleccioneu el mode de so BASS BLAST (BASS BLAST+) per escoltar a través de tots els altaveus.

- Les característiques reals, la funcionalitat i altres especificacions del producte poden diferir i estan subjectes a canvis sense previ avís.
- Google Play és una marca comercial de Google LLC.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη. Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.



- (A) Soundbar  
 (B) Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου  
 (C) Λυχνία LED κατάστασης (1)(2)(3)  
 (D) Πίσω ηχεία  
 (E) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.  
 (F) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)



○ : Αναμμένο / ● : Σβησμένο / ◐ : Αναβοσβήνει

Αναβοσβήνει κόκκινη	Λευκή	Λευκό που αναβοσβήνει	Λευκή	Χρυσοκίτρινο	Μοβ
Ενεργοποίηση Απενεργοποίηση	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth έτοιμο	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Συνδέστε το soundbar στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου ή καλωδίου HDMI.**
- Αν χρησιμοποιείτε μια εξωτερική συσκευή (π.χ. κουτί που περιέχει μαζί κωδικοποιητή και μετατροπέα, συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray, κονσόλα παιχνιδιών κ.λπ.), συνδέστε τη στο sound bar ή στην τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.
  - Εάν είναι απαραίτητο, αγοράστε καλώδια HDMI, οπτικό καλώδιο ή καλώδιο προέκτασης USB για να συνδέσετε το sound bar.
- Συνδέστε τα πίσω ηχεία μέσω καλωδίου ηχείων. Κατά τη σύνδεση των πίσω ηχείων, συνδέστε το μαύρο γραμμωτό καλώδιο στον αρνητικό ακροδέκτη κάθε ηχείου και το άλλο καλώδιο στον θετικό ακροδέκτη κάθε ηχείου.
- Συνδέστε με την παροχή ρεύματος με την εξής σειρά: ασύρματο subwoofer → πίσω ηχεία → soundbar. Κατόπιν ενεργοποιήστε το soundbar. Όταν γίνει αυτόματα η σύνδεση με το soundbar, οι λυχνίες LED στο ασύρματο subwoofer και το πίσω ηχείο θα ανάψουν με πράσινο χρώμα.
- Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας**
  - Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί **Λειτουργία** μέχρι να ανάψει η λυχνία LED1 με λευκό χρώμα. Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο **HDMI™ IN** στο soundbar, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **Λειτουργία** μέχρι η λυχνία LED1 να ανάψει με χρυσοκίτρινο χρώμα.
  - Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, επιλέξτε ως ηχείο εξόδου [HDMI ARC], [Οπτικό] ή [Εξωτερικό ηχείο].
- Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth**
  - Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις** στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**. (◐ Απενεργοποιημένο > ◐ Ενεργοποιημένο)
  - Πιέστε το πλήκτρο **Σύζευξη Bluetooth** . Μετά από λίγο, οι λυχνίες LED1 και LED2 αναβοσβήνουν με λευκό χρώμα.
  - Βρείτε και πατήστε το προϊόν στο smartphone σας. Το προϊόν εμφανίζεται ως «LG S70TR(XX)».
  - Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο smartphone σας μέσω **Bluetooth**, οι λυχνίες LED1 και LED2 ανάβουν με λευκό χρώμα.
- Σύνδεση με την εφαρμογή LG ThinQ**
  - Βρείτε και εγκαταστήστε την **εφαρμογή LG ThinQ** από το Google Play ή το App Store στο smartphone σας.
  - Μπορείτε να μάθετε περισσότερα σχετικά με τη χρήση της επιλέγοντας [Βοήθεια] στη [Ρύθμιση].



**Εάν δείτε μια κόκκινη λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer ή στο πίσω ηχείο, υποδηλώνει ότι το soundbar δεν είναι συνδεδεμένο στα ηχεία. Σε αυτήν την περίπτωση, για να τα συνδέσετε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα.**

- ① Πατήστε το κουμπί **Ενεργοποίηση**  στην μπάρα ήχου για να την απενεργοποιήσετε.
  - ② Πατήστε το κουμπί **PAIRING** στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή του πίσω ηχείου. Ελέγξτε ότι όλες οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα.
    - Αν εξακολουθείτε να βλέπετε μια κόκκινη λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer ξανά.
  - ③ Πατήστε το κουμπί **Ενεργοποίηση**  στην μπάρα ήχου για να την ενεργοποιήσετε.
  - ④ Όταν επιτευχθεί η σύνδεση, στο ασύρματο subwoofer ή το πίσω ηχείο θα ανάψει μια πράσινη λυχνία LED.
- ✦ Διατηρήστε το soundbar, το subwoofer και τα πίσω ηχεία σε απόσταση άνω του 1 μέτρου από τη συσκευή (π.χ. ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων κ.λπ.) για να αποτραπούν παρεμβολές στην ασύρματη σύνδεση.
  - Ορισμένα ηχεία ενδέχεται να μην παράγουν ήχο, ανάλογα με την πηγή εισόδου. Επιλέξτε τη λειτουργία ήχου BASS BLAST (BASS BLAST+) για να ακούσετε όλα τα ηχεία.

- Τα πραγματικά χαρακτηριστικά, η λειτουργικότητα και άλλες προδιαγραφές προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Η επωνυμία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google LLC.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Barra de som
- (B) Recetor do controlo remoto
- (C) LED de estado (①②③)
- (D) Colunas traseiras
- (E) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som
- (F) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)



○ : Aceso / ● : Apagado / ◐ : A piscar

Vermelho a piscar	Branco	Branco a piscar	Branco	Amarelo dourado	Roxo
Ativação Alimentação desligada	OPTICAL / HDMI ARC	Pronto para Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Ligue a barra de som à sua televisão através de um cabo ótico ou HDMI.**
- 2** Se estiver a utilizar um dispositivo externo (por exemplo, descodificador, leitor Blu-ray, consola de videojogos, etc.), ligue-o à barra de som ou à TV através de um cabo HDMI.
  - ① Se necessário, adquira cabos HDMI, um cabo ótico, ou um cabo de extensão USB para ligar à barra de som.
- 3** Ligue as colunas traseiras através de um cabo para colunas. Ao ligar as colunas traseiras, ligue o cabo às riscas preto ao terminal negativo de cada coluna e o cabo restante ao terminal positivo de cada coluna.
- 4** Ligue a alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → colunas traseiras → barra de som. De seguida, ligue a barra de som. Quando a ligação é automaticamente estabelecida com a barra de som, os LED no subwoofer sem fios e na coluna traseira irão acender a verde.
- 5 Utilização do produto com a sua televisão**
  - ① Prima repetidamente o botão **Função** até o LED1 acender a branco. Se estiver a utilizar um dispositivo externo que esteja ligado a **HDMI™ IN** na barra de som, prima repetidamente o botão **Função** até o LED1 acender a amarelo dourado.
  - ② Nas definições da sua televisão, defina a coluna de saída para [HDMI ARC], [Ótica], ou [Coluna Externa].
- 6 Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth**
  - ① Toque no botão **Definições** no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**. (Desligar > Ligar)
  - ② Prima o botão de **Emparelhamento Bluetooth** . Após um momento, o LED1 e o LED2 piscam a branco.
  - ③ Encontre e toque no produto no seu smartphone. O produto aparece como "LG S70TR(XX)".
  - ④ Quando o produto é ligado ao smartphone através de **Bluetooth**, o LED1 e o LED2 acendem a branco.
- 7 Ligar à aplicação LG ThinQ**
  - ① Encontre e instale a **aplicação LG ThinQ** em Google Play ou App Store a partir do seu smartphone.
  - ② Pode obter mais informações relativamente à utilização selecionando [Ajuda] em [Definição].



**Se vir um LED vermelho no subwoofer sem fios ou coluna traseira, significa que a barra de som não está ligada às colunas. Se isso acontecer, ligue-as pela seguinte ordem.**

- ① Prima o botão **Alimentação**  na barra de som para a desligar.
  - ② Prima o botão **PAIRING** na parte traseira do subwoofer sem fios ou coluna traseira. Verifique se cada LED emite uma luz verde intermitente.
    - Se continuar a ver um LED vermelho no subwoofer sem fios, prima nova e continuamente o botão na parte traseira do subwoofer.
  - ③ Prima o botão **Alimentação**  na barra de som para a ligar.
  - ④ Quando a ligação é estabelecida, verá uma luz LED verde no subwoofer sem fios ou na coluna traseira a acender.
- ✳ Mantenha a barra de som, o subwoofer e as colunas traseiras afastados mais de 1 m do dispositivo (por exemplo, router sem fios, forno microondas, etc.) de forma a evitar interferências sem fios.
  - Alguns altifalantes poderão não emitir som consoante a fonte de entrada. Selecione o modo de som BASS BLAST (BASS BLAST+) para ouvir através de todas as colunas.

- As características e funcionalidades reais e outras especificações do produto poderão diferir e estão sujeitas a alterações sem aviso.
- Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

## A termék telepítése és használata

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- (A) Sound Bar  
 (B) Távvezérlő vevő  
 (C) Állapot LED (1)(2)(3)  
 (D) Hátsó hangszórók  
 (E) Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.  
 (F) Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)



○ : Be / ● : Ki / ☼ : Villog

Pirosan villog	Fehér	Fehér villogás	Fehér	Aranyárga	Lila
Bekapcsolás Tápegység kikapcsolva	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> működésre kész	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- Csatlakoztassa a Sound Bart a TV-hez optikai kábel vagy HDMI-kábel segítségével.**
- Ha külső eszközt használ (pl. Set-top box, Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.), csatlakoztassa a Sound Barhoz vagy a TV-hez HDMI-kábelrel.
  - Ha szükséges, vásároljon HDMI-kábelt, optikai kábelt vagy USB-hosszabbító kábelt a Sound Bar csatlakoztatásához.
- Csatlakoztassa azokat egy hangszórókábelrel. Amikor a hátsó hangszórókat csatlakoztatja, csatlakoztassa a fekete csíkos kábelt az egyes hangszórók negatív csatlakozóihoz, a fennmaradó kábelt pedig az egyes hangszórók pozitív csatlakozóihoz.
- Csatlakoztassa a tápellátáshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → Hátsó hangszórók → Soundbar. Majd kapcsolja be a Soundbar hangfalat. Amikor a kapcsolat automatikusan létrejön a Soundbar hangfallal, a vezeték nélküli mélynyomó és a hátsó hangfal LED-jei zölden világítanak.
- A termék használata a tévével**
  - Nyomja meg többször a **Funkció** (☰) gombot, amíg a LED1 fehéren nem világít. Ha olyan külső eszközt használ, amely a Soundbar **HDMI™ IN** csatlakozójához csatlakozik, nyomja meg többször a **Funkció** (☰) gombot, amíg a LED1 fehéren nem világít.
  - A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [HDMI ARC], [Optikai] vagy [Külső hangszóró] értékre.
- Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül**
  - Koppintson a **Beállítások** (⚙️) gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. (☰ Ki > ☰ Be)
  - Nyomja meg a **Bluetooth-párosítás** (✱) gombot. Pillanatokon belül a LED1 és a LED2 fehéren villog.
  - Keresse meg és koppintson a termékre az okostelefonján. A termék „LG S70TR(XX)” néven jelenik meg.
  - Ha a termék **Bluetooth**-on keresztül csatlakozik okostelefonjához, a LED1 és LED2 fehéren világít.
- Csatlakozás a LG ThinQ alkalmazáshoz**
  - Az okostelefonján keresse meg és telepítse a **LG ThinQ alkalmazást** a Google Play vagy App Store áruházban.
  - A használatról további tudnivalókat a [Beállítások] között a [Súgó] elemnél talál.



**Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón vagy a hátsó hangszórón, az azt jelenti, hogy a Soundbar nincs csatlakoztatva a hangszórókhöz. Ebben az esetben kösse össze őket a következő sorrendben.**

- ① Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.
  - ② Nyomja meg a vezeték nélküli mélynyomó vagy a hátsó hangszóró hátoldalán levő **PAIRING** gombot. Ellenőrizze, hogy mindegyik LED zölden villog-e.
    - Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón, nyomja meg hosszan a mélynyomó hátulján található gombot.
  - ③ Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.
  - ④ A kapcsolat létrejötte után zöld LED világít a vezeték nélküli mélynyomón vagy a hátsó hangszórón.
- ✱ A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében a Soundbart, a mélynyomót és a hátsó hangszórókat helyezze legalább 1 méter távolságra a készüléktől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.).
  - Előfordulhat, hogy egyes hangszórók nem adnak ki hangot, ez a bemeneti forrástól függ. Válassza a BASS BLAST (BASS BLAST+) hangmódot az összes hangszórókon keresztül hanghatáshoz.

- A tényleges jellemzők, funkciók és egyéb termékspecifikációk eltérhetnek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- A Google Play a Google LLC védjegye.

Před uvedením soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- A** Sound Bar
- B** Přijímač pro dálkové ovládání
- C** Stavová kontrolka (①②③)
- D** Zadní reproduktory
- E** Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.
- F** Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

○ : Zapnuto / ● : Vypnuto / ⦿ : Blikání

Blikající červená	Bílá	Bílé blikání	Bílá	Zlatožlutá	Fialová
Zapnutí Vypnutí	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> připraven	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Připojte Sound Bar k televizi pomocí optického kabelu nebo kabelu HDMI.**
- 2** Pokud používáte externí zařízení (například televizní dekodér (STB), přehrávač Blu-ray, herní konzole atd.), připojte zařízení k Sound Baru nebo k televizoru pomocí kabelu HDMI.
  - ⚠ V případě potřeby si pro připojení Sound Baru zakupte kabely HDMI, optický kabel nebo prodlužovací kabel USB.
- 3** Připojte je pomocí kabelu pro reproduktory. Při připojování zadních reproduktorů připojte černý pruhovaný kabel k záporné svorce obou reproduktorů a zbyvajícím kabel ke kladné svorce obou reproduktorů.
- 4** Připojte k napájení v tomto pořadí: bezdrátový subwoofer → zadní reproduktory → sound bar. Poté zapněte sound bar. Když se naváže automaticky spojení se Sound Barem, LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu a zadním reproduktoru se rozsvítí zeleně.
- 5 Použití produktu s televizorem**
  - ① Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce** dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí bíle. Pokud používáte externí zařízení, které je připojeno ke vstupu **HDMI™ IN** na Sound Baru, opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce** dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí zlatožlutě.
  - ② Na televizoru nastavte výstup reproduktoru na [HDMI ARC], [Optický], nebo [Externí reproduktor].
- 6 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth**
  - ① Na svém smartphonu klepněte na tlačítko **Nastavení** a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**.  
( Vypnuto > Zapnuto)
  - ② Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** . Po chvíli se LED1 a LED2 rozblikají bíle.
  - ③ Vyhledejte produkt na svém smartphonu a klepněte na něj. Produkt se zobrazí jako LG S70TR(XX).
  - ④ Když je výrobek připojen ke smartphonu přes **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 se rozsvítí bíle.
- 7 Připojení k aplikaci LG ThinQ**
  - ① Na smartphonu vyhledejte v obchodech Google Play nebo App Store **aplikaci LG ThinQ** a nainstalujte ji.
  - ② Více informací o jejím použití získáte výběrem [Nápověda] v [Nastavení].



**Pokud na bezdrátovém subwooferu nebo zadním reproduktoru vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že sound bar není připojen k reproduktorům. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.**

- ① Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power**
  - ② Stiskněte tlačítko **PAIRING** na zadní straně bezdrátového subwooferu nebo zadního reproduktoru. Ověřte, zda LED kontrolka bliká zeleně.
    - Pokud na bezdrátovém subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.
  - ③ Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power**
  - ④ Když se spojení naváže, rozsvítí se zelená LED kontrolka na bezdrátovém subwooferu nebo zadním reproduktoru.
- ✱ Dodržujte odstup Sound Baru, subwooferu a zadních reproduktorů od zařízení, jako jsou např. bezdrátový směrovač, mikrovlnná trouba atd., minimálně 1 m, aby se zabránilo rušení bezdrátového spojení.
  - Některé reproduktory nemusí vydávat zvuk v závislosti na vstupním zdroji. Zvolte režim zvuku BASS BLAST (BASS BLAST+) pro poslech zvuku prostřednictvím všech reproduktorů.

- Skutečné vlastnosti, funkce a další specifikace produktu se mohou lišit a mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Google Play je obchodní značkou společnosti Google LLC.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- A** Sound bar  
**B** Prijímač diaľkového ovládania  
**C** Stavový LED indikátor (1)(2)(3)  
**D** Zadné reproduktory  
**E** Beždrôtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.  
**F** Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)



○ : Svieti / ● : Nesvieti / ⦿ : Bliká

Bliká načerveno	Biela	Biele blikanie	Biela	Zlatožltá	Fialová
Zapnuté napájanie Vypnutie	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> pripravený	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- Zariadenie sound bar pripojte k TV prijímaču pomocou optického kábla alebo kábla HDMI.**
- Ak používate externé zariadenie (napr. prijímač Set-top box, prehrávač Blu-ray, hernú konzolu atď.), pripojte ho k soundbaru alebo k televízoru pomocou kábla HDMI.
  - V prípade potreby si zakúpte HDMI káble, optický kábel alebo predlžovací USB kábel na pripojenie soundbaru.
- Pripojte ich pomocou kábla pre reproduktory. Keď pripájate zadné reproduktory, čierny kábel s pruhom pripojte k zápornej svorke každého reproduktora a zostávajúci kábel pripojte ku kladnej svorke každého reproduktora.
- Napájanie pripojte v nasledujúcom poradí: beždrôtový subwoofer → zadné reproduktory → soundbar. Následne zapnite soundbar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k soundbaru, LED kontrolky na beždrôtovom subwooferi a na zadnom reproduktore sa rozsvetia nazeleno.
- Používanie produktu s TV prijímačom**
  - Opakovane stláčajte tlačidlo **Funkcia** kým sa kontrolka LED1 nerozsvieti bielo. Ak používate externé zariadenie, ktoré je pripojené k vstupu **HDMI™ IN** na soundbare, opakovane stláčajte tlačidlo **Funkcia** kým sa kontrolka LED1 nerozsvieti zlatožlto.
  - V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [HDMI ARC], [Optický výstup] alebo [Externý reproduktor].
- Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth**
  - V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia** a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**. (○ Vyp. > ● Zap.)
  - Stlačte tlačidlo **Párovať Bluetooth** . Po chvíli kontrolky LED1 a LED2 zablikajú bielo.
  - Vyhľadajte a ťuknite na produkt na vašom smartfóne. Produkt sa zobrazuje s názvom „LG S70TR(XX)“.
  - Keď je výrobok pripojený k smartfónu prostredníctvom **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 sa rozsvetia bielo.
- Pripojenie k aplikácii LG ThinQ**
  - V obchode Google Play alebo App Store vo vašom smartfóne vyhľadajte aplikáciu **LG ThinQ**.
  - Ďalšie informácie o používaní môžete nájsť v položke [Pomoc] v časti [Nastavenie].



**Ak na bezdrôtovom subwooferi alebo na zadnom reproduktore uvidíte červenú LED kontrolku, znamená to, že soundbar nie je pripojený k reproduktorom. V takom prípade ich pripojte v nasledujúcom poradí.**

- ① Stlačením tlačidla **Napájanie**  na zariadení sound bar zariadenie vypnite.
  - ② Stlačte tlačidlo **PAIRING** na zadnej strane bezdrôtového subwoofera alebo zadného reproduktora. Skontrolujte, či každá LED kontrolka bliká nazeleno.
    - Ak na bezdrôtovom subwooferi stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na zadnej strane subwoofera.
  - ③ Stlačením tlačidla **Napájanie**  na zariadení sound bar zariadenie zapnite.
  - ④ Po nadviazaní spojenia sa na bezdrôtovom subwooferi alebo zadnom reproduktore rozsvieti zelená kontrolka LED.
- ✱ Soundbar, subwoofer a zadné reproduktory udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od iných zariadení (napr. bezdrôtový smerovač, mikrovlnná rúra a pod.), aby ste predišli rušeniu bezdrôtového pripojenia.
  - Niektoré reproduktory nemusia prehrávať zvuk v závislosti od vstupného zdroja. Ak chcete prehrávať zvuk cez všetky reproduktory, vyberte zvukový režim BASS BLAST (BASS BLAST+).

- Skutočné vlastnosti, funkčnosť a ďalšie špecifikácie produktu sa môžu líšiť a môžu sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- A** Soundbar  
**B** Odbiornik pilota  
**C** Dioda LED stanu (1)(2)(3)  
**D** Głośniki tylne  
**E** Bezprzewodowy subwoofer – umieść w pobliżu soundbara.  
**F** Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)

○ : Wł. / ● : Wyt. / ⦿ : Miga					
Miga światłem czerwonym	Białe	Miga na biało	Białe	Złoto-żółty	Fioletowa
Włączone zasilanie Wyłączenie zasilania	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth gotowy	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1 Podłącz soundbar do telewizora za pomocą przewodu optycznego lub przewodu HDMI.**
- 2** Jeśli korzystasz z urządzenia zewnętrznego (np. dekodery telewizji kablowej, odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier), podłącz je do soundbara lub do telewizora za pomocą kabla HDMI.
  - ⓘ W razie potrzeby zakup kable HDMI, kabel optyczny lub przedłużacz USB do podłączenia soundbara.
- 3** Podłącz głośniki tylne za pomocą przewodu głośnika. Podłączając głośniki tylne, podłącz do odbiornika sieci bezprzewodowej czarny kabel w paski do ujemnego zacisku każdego głośnika, a drugi kabel do dodatniego zacisku głośników.
- 4** Podłącz zasilanie w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → głośniki tylne → soundbar. Następnie włącz soundbar. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z soundbar, dioda LED bezprzewodowego subwoofera i odbiornika głośnika tylnego zapali się na zielono.
- 5 Korzystanie z produktu z telewizorem**
  - 1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Funkcja** (Ⓜ) aż dioda LED1 zaświeci na biało. Jeśli używasz urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazda **HDMI™ IN** na soundbarze, naciśnij przycisk **Funkcja** (Ⓜ) wielokrotnie, aż dioda LED1 zaświeci na złoto-żółto.
  - 2** W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [HDMI ARC], [Optyczny] lub [Głośnik zewnętrzny].
- 6 Podłączanie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth**
  - 1** Na smartfonie dotknij przycisku **Ustawienia** (⚙) i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth**. (○ Wyt. > ● Wł.)
  - 2** Naciśnij przycisk **Paruj przy użyciu Bluetooth** (🔗). Po chwili diody LED1 i LED2 zamigają na biało.
  - 3** Odszukaj i dotknij dany produkt na smartfonie. Produkt zostanie wyświetlony jako „LG S70TR(XX)”.
  - 4** Po połączeniu produktu ze smartfonem za pomocą **Bluetooth**, diody LED1 i LED2 zaświecą na biało.
- 7 Łączenie się z aplikacją LG ThinQ**
  - 1** Odszukaj i zainstaluj aplikację **LG ThinQ** w sklepie Google Play lub App Store na swoim smartfonie.
  - 2** Więcej informacji na temat użycia można znaleźć wybierając [Pomoc] w [Ustawieniach].



Jeśli na dolnej części bezprzewodowego subwoofera świeci czerwona dioda LED, oznacza to, soundbar nie jest połączona z głośnikami. W takim przypadku należy podłączyć je w następującej kolejności.

- ① Naciśnij przycisk **zasilania** (⏻) na soundbarze, aby ją wyłączyć.
  - ② Naciśnij przycisk **PAIRING**, znajdujący się z tyłu bezprzewodowego subwoofera lub głośnika tylnego. Sprawdź, czy każda dioda miga na zielono.
    - Jeśli dioda LED bezprzewodowego subwoofera wciąż świeci na czerwono, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu subwoofera.
  - ③ Naciśnij przycisk **zasilania** (⏻) na soundbarze, aby ją włączyć.
  - ④ Po nawiązaniu połączenia zaświeci zielona dioda LED na bezprzewodowym subwooferze lub głośniku tylnym.
- ⚠ Aby uniknąć zakłóceń należy ustawić soundbar, subwoofer oraz głośniki tylne w odległości ponad 1 metra od innych urządzeń (np. ruter bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.).
  - Niektóre głośniki, w zależności od źródła wejścia, mogą nie generować dźwięku. Wybierz tryb dźwięku BASS BLAST (BASS BLAST+), aby odtwarzać dźwięk ze wszystkich głośników.

- Rzeczywiste cechy, funkcjonalność i inne specyfikacje produktu mogą się różnić i mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Google Play to znak towarowy firmy Google LLC.

## ROMÂNĂ Instalarea și utilizare produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.  
Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet  
(B) Receptor telecomandă  
(C) LED indicator de status (1)(2)(3)  
(D) Difuzoare spate  
(E) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.  
(F) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)



○ : Pornit / ● : Oprit / ◐ : Clipește

Intermitent roșu	Alb	Clipire albă	Alb	Galben auriu	Violet
Pornire Oprire	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> pregătit	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.**
- 2** Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. Decodor STB, player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la bara de sunet sau la televizor prin intermediul unui cablu HDMI.
  - 1 Dacă este necesar, cumpărați cabluri HDMI, un cablu optic sau un cablu de prelungire USB pentru conectare la bara de sunet.
- 3** Conectați-le printr-un cablu de difuzor. La conectarea difuzoarelor spate, conectați cablul cu dungi negre la terminalul negativ al fiecărui difuzor și cablul rămas la terminalul pozitiv al fiecărui difuzor.
- 4** Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → difuzoare spate → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless și difuzorul spate luminează verde.
- 5 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.**
  - 1 Apăsăți butonul **Funcție** în mod repetat, până când LED1 luminează alb. Dacă utilizați un dispozitiv extern conectat la **HDMI™ IN** de pe bara de sunet, apăsați butonul **Funcție** în mod repetat, până când LED1 luminează galben auriu.
  - 2 În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [HDMI ARC], [Optic], sau [Difuzor extern].
- 6 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth**
  - 1 Atingeți butonul **Setări** pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**. (○ Oprit > ● Pornit)
  - 2 Apăsăți butonul de **Asociere Bluetooth** . După un moment, LED1 și LED2 luminează intermitent alb.
  - 3 Găsiți și atingeți produsul pe telefonul dvs. inteligent. Produsul este afișat ca „LG S70TR(XX)”.
  - 4 Când produsul este conectat la telefonul dvs. inteligent prin **Bluetooth**, LED1 și LED2 luminează alb.
- 7 Conectarea la aplicația LG ThinQ**
  - 1 Găsiți și instalați **aplicația LG ThinQ** în Google Play sau App Store pe telefonul dvs. inteligent.
  - 2 Puteți găsi mai multe informații cu privire la utilizarea acesteia prin selectarea [Ajutor] în [Setări].



**Dacă vedeți un LED roșu pe subwoofer-ul wireless sau pe difuzoarele spate, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.**

- ① Apăsați butonul **Alimentare**  de pe bara de sunet pentru a o opri.
  - ② Apăsați butonul **PAIRING** de pe spatele subwoofer-ului wireless sau al difuzoarelor spate. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.
    - Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.
  - ③ Apăsați butonul **Alimentare**  de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.
  - ④ Când se stabilește conexiunea, veți vedea un LED verde pe subwoofer-ul wireless sau pe difuzoarele spate.
- ✱ Păstrați bara de sunet, subwoofer-ul și difuzoarele spate la o distanță de peste 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferențele wireless.
  - Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet BASS BLAST (BASS BLAST+) pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

- Caracteristicile reale, funcționalitatea și alte specificații ale produsului pot fi diferite și pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas saturā var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- (A) Sound bar skaļrunis  
 (B) Tālvadības pults uztvērējs  
 (C) Gaismas diodes statuss (1)(2)(3)  
 (D) Aizmugurējie skaļruņi  
 (E) Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādi to sound bar skaļruņa tuvumā.  
 (F) Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)



○ : Deg / ● : Izslēgta / ◉ : Mirgo

Mirgo sarkanā krāsā	Balta	Balts mirgojošs	Balta	Zeltaini dzeltens	Violeta
Ieslēgšana izslēgt	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth gatavs	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Pievienojiet TV sound bar skaļruņi, izmantojot optisko kabeli vai HDMI kabeli.**
- Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., televizora dekoderu, Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli u. c.), pievienojiet to skaņu joslai vai televizoram, izmantojot HDMI kabeli.
  - Ja nepieciešams, iegādājieties HDMI kabelus, optisko kabeli vai USB pagarinātāju, lai pievienotu skaņas joslu.
- Pievienojiet aizmugurējos skaļruņus, izmantojot skaļruņa kabeli. Pieslēdzot aizmugurējos skaļruņus, pievienojiet melno svītraino kabeli katra skaļruņa negatīvajai spaiļei un otru kabeli - katra skaļruņa pozitīvajai spaiļei.
- Pievienojiet strāvas padevei šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → aizmugurējie skaļruņi → skaņas josla. Pēc tam ieslēdziet skaņas joslu. Ja savienojums ar skaņas joslu tiek automātiski izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa un aizmugurējā skaļruņa LED indikatori iedegas zaļā krāsā.
- Izstrādājuma lietošana kopā ar TV**
  - Atkārtoti nospiediet pogu **Funkcija** līdz LED1 indikators iedegas baltā krāsā. Ja izmantojat ārēju ierīci, kas ir pievienota skaņas joslas pieslēgvietai **HDMI™ IN**, atkārtoti nospiediet pogu **Funkcija** līdz LED1 indikators iedegas zeltaini dzeltenā krāsā.
  - TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruņi uz [HDMI ARC], [Optiskais], vai [Ārējais skaļrunis].
- Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth**
  - Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi** un atlasiet vienumu **Bluetooth**. Ieslēdziet **Bluetooth** funkciju. ( Izslēgts > Ieslēgts )
  - Nospiediet pogu **Bluetooth savienojuma izveide pāri** . Pēc brīža LED1 un LED2 indikatori mirgo baltā krāsā.
  - Viedtālrunī atrodiat izstrādājumu un pieskarieties tam. Izstrādājums parādās kā "LG S70TR(XX)".
  - Ja izstrādājums ir savienots ar viedtālruni, izmantojot **Bluetooth**, LED1 un LED2 indikatori iedegas baltā krāsā.
- Notiek savienojuma izveide ar lietotni LG ThinQ**
  - Viedtālrunī atrodiat Google Play vai App Store **lietotni LG ThinQ** un instalējiet to.
  - Plašāku informāciju par tās izmantošanu varat iegūt, izvēloties vienumā [Palīdzība] sadaļu [Iestatīšana].



Ja uz bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa redzat sarkanu LED indikatoru, tas nozīmē, ka skaņas josla nav savienota ar skaļruņiem. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

- ① Nospiediet skaņas paneļa pogu **Barošana**  lai to izslēgtu.
  - ② Nospiediet pogu **PAIRING** (savienošana pārī) bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa aizmugurē. Pārbaudiet, vai visas gaismas diodes mirgo tajā krāsā.
    - Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņi joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet pogu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.
  - ③ Nospiediet skaņas paneļa pogu **Barošana**  lai paneli ieslēgtu.
  - ④ Ja savienojums ir izveidots, uz bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa iedegas zaļš LED indikators.
- ⚠ Lai novērstu bezvadu traucējumus, turiet skaņas paneli, zemfrekvences skaļruņi un aizmugurējos skaļruņus vismaz 1 m attālumā no citām ierīcēm (piem., bezvadu maršrutētāja, mikroviļņu krāsns utt.).
  - Dažiem skaļruņiem skaņa var nebūt atkarīga no ievades avota. Atlasiet skaņas režīmu BASS BLAST (BASS BLAST+), lai klausītos visus skaļruņus.

- Faktiskās funkcijas, funkcionalitāte un citas produkta specifikācijas var atšķirties, un tās var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Google Play ir Google LLC preču zīme.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- (A) Belaidė garso sistema  
 (B) Nuotolinio valdymo pultelio imtuvus  
 (C) Būsenos LED (1)(2)(3)  
 (D) Galiniai garsiakalbiai  
 (E) Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.  
 (F) Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvus, žaidimų konsolė ir kt.)



○ : Dega / ● : Nedega / ◐ : Mirksi

Mirksinti raudona	Balta	Baltas mirksėjimas	Balta	Auksinė geltona	Violetinė
Maitinimas įjungtas išjungta	OPTICAL / HDMI ARC	Paruošta „Bluetooth“	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Horizontalųjį garsiakalbį prie televizoriaus prijunkite optiniu kabeliu arba HDMI kabeliu.
- Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz. televizijos dekoderį (STB), „Blu-ray“ leistuvą, žaidimų konsolę ir kt.) prijunkite jį prie horizontaliojo garsiakalbio HDMI kabeliu.
  - Jei reikia, įsigykite HDMI kabelius, optinį kabelį arba USB prailginimo kabelį, kad prijungtumėte horizontalųjį garsiakalbį.
- Prijunkite galinius garsiakalbius naudodami garsiakalbiui skirtą kabelį. Prijungdami galinius garsiakalbius, laidus su juodais dryžiais junkite prie kiekvieno garsiakalbio neigiamo gnybto, o likusius laidus prie kiekvieno garsiakalbio teigiamo gnybto.
- Maitinimą prijunkite tokia tvarka: belaidis žemadažnis garsiakalbis → galiniai garsiakalbiai → horizontalusis garsiakalbis. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio ir galinio garsiakalbio diodai pradės šviesti žaliai.
- Prietaiso naudojimas su televizoriumi
  - Keletą kartų paspauskite mygtuką **Funkcija** iki šviesos diodas LED1 pradės šviesti baltai. Jei naudojate išorinį įrenginį, kuris prijungtas prie horizontaliojo garsiakalbio **HDMI™ IN** įėjimo, kelis kartus paspauskite mygtuką **Funkcija** iki šviesos diodas LED1 pradės šviesti auksine geltona spalva.
  - Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [HDMI ARC], [Optinis] arba [Išorinis garsiakalbis].
- Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį
  - Išmanijame telefone bakstelėkite mygtuką **Nuostatos** ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**. (Išjungta > Įjungta)
  - Paspauskite mygtuką **Bluetooth susiejimas** . Po akimirks šviesos diodai LED1 ir LED2 mirksi baltai.
  - Raskite ir palieskite prietaiso pavadinimą išmanijame telefone. Prietaiso pavadinimas bus „LG S70TR(XX)“.
  - Kai prietaisas prijungtas prie išmaniojo telefono naudojant **Bluetooth** ryšį, šviesos diodai LED1 ir LED2 šviečia baltai.
- Prijungimas naudojant programėlę „LG ThinQ“
  - „Google Play“ arba „App Store“ raskite ir išmanijame telefone įdiekite programėlę „LG ThinQ“.
  - Daugiau informacijos apie ją galite gauti dalyje [Nuostata] pasirinkę [Žinynas].



**Jei belaidžio žemadažnio arba galinio garsiakalbio šviesos diodas šviečia raudonai, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie garsiakalbių. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite tokia tvarka.**

- ① Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį išjungtumėte.
  - ② Paspauskite belaidžio žemadažnio arba galinio garsiakalbio nugarėlėje esantį mygtuką **PAIRING**. Patikrinkite, ar visi diodai mirksi žaliai.
    - Jei vis dar dega belaidžio žemadažnio garsiakalbio raudonas šviesos diodas, paspauskite ir dar kartą palaikykite žemadažnio garsiakalbio nugarėlėje esantį mygtuką.
  - ③ Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį įjungtumėte.
  - ④ Kai nustatomas ryšys, belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba galinių garsiakalbių šviesos diodas švies žaliai.
- ✦ Išdėstykite horizontalųjį garsiakalbį, žemadažnį garsiakalbį ir galinius garsiakalbius ne mažesniu ne 1 m atstumu atokiau nuo įrenginio (pvz., belaidžio maršruto parinktuvo, mikrobangų krosnelės ir kt.), kad išvengtumėte belaidžio ryšio trukdžių.
  - Atsižvelgiant į įvesties šaltinį, kai kurie garsiakalbiai gali neskambėti. Pasirinkite BASS BLAST (BASS BLAST+) garso režimą, kad klausytumėte per visus garsiakalbius.

- Faktinės funkcijos, funkcionalumas ir kitos gaminio specifikacijos gali skirtis ir gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.
- „Google Play“ yra „Google LLC.“ prekės ženklas.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles. Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend. Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- (A) Helisüsteem  
 (B) Kaugjuhtimise vastuvõtja  
 (C) Oleku LED-märgutuli (1)(2)(3)  
 (D) Tagumised kõlarid  
 (E) Juhtmeta basskõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.  
 (F) Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)

○ : Sees / ● : Väljas / ☀ : Vilkumine					
Vilkuv punane	Valge	Valge vilkumine	Valge	Kuldkollane	Lilla
Sisselülitamine Toide välja	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> valmis	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli või HDMI-kaabli abil.
- Kui kasutate välist seadet (nt digiboks, Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage seade HDMI-kaabli kaudu helisüsteemiga või teleriga.
  - Vajadusel ostke ribakõlari ühendamiseks HDMI-kaablid, optiline kaabel või USB-pikenduskaabel.
- Ühendage need kõlarikaabli abil. Tagumiste kõlarite ühendamisel ühendage must triibuline kaabel iga kõlari negatiivse klemmiga ja ülejäänud kaabel iga kõlari positiivse klemmiga.
- Ühendage toiteallikaga järgmises järjestuses: juhtmevaba basskõlar → tagumised kõlarid → helisüsteem. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus luuakse helisüsteemiga automaatselt, süttivad juhtmeta basskõlari ja tagumise kõlari LED-tuled roheliselt.
- Toote teleriga kasutamine
  - Vajutage korduvalt nuppu **Funktsioon** kuni LED1 süttib valgena. Kui kasutate välist seadet, mis on ühendatud heliriba **HDMI™ IN**-iga vajutage korduvalt nuppu **Funktsioon** kuni LED1 süttib kuldkollaselt.
  - Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [HDMI ARC], [Optiline] või [Väline kõlar].
- Toote ühendamise nutitelefoniga funktsiooni Bluetooth kaudu
  - Kõputage nutitelefoni nupule **Sätted** ja valige **Bluetooth**. Lülitage sisse funktsioon **Bluetooth**. (☐ **Väljas** > ☐ **Sees**)
  - Vajutage **Bluetoothiga sidumine** nupule. Hetke pärast vilguvad LED1 ja LED2 valgelt.
  - Leidke oma nutitelefoni toode ja toksake sellele. Toode kuvatakse kujul „LG S70TR(XX)“.
  - Kui toode on **Bluetoothi** kaudu nutitelefoni ühendatud, süttivad LED1 ja LED2 valgelt.
- LG ThinQ rakendusega ühendamise
  - Leidke ja installige oma nutitelefoni **rakendus LG ThinQ** Google Play`st või App Store`st.
  - Selle kasutamise kohta saate lisateavet, valides [Abi] valiku [Seaded].



Kui näete põlemas juhtmeta bassikõlari või tagumise kõlari punast LED-tuld, siis ei ole helisüsteem kõlaritega ühendatud. Sellisel juhul ühendage need järgmises järjestuses.

- ① Väljalülitamiseks vajutage nupule **Toide** (⏻) helisüsteemil.
  - ② Vajutage juhtmevaba bassikõlari või tagumise kõlari tagaküljel asuval nupule **PAIRING**. Kontrollige, kas iga LED vilgub roheliselt.
    - Kui juhtmeta bassikõlaril põleb endiselt punane LED-tuli, vajutage ja hoidke uuesti all bassikõlari tagaküljel olevat nuppu.
  - ③ Sisselülitamiseks vajutage nupule **Toide** (⏻) helisüsteemil.
  - ④ Kui ühendus on loodud, põleb juhtmevaba bassikõlari või tagumise kõlari roheline LED-tuli.
- ⊛ Interferentsi vältimiseks hoidke helisüsteem, basskõlar ja tagumised kõlarid seadmest (v a juhtmevaba ruuter, mikrolaineahi jne) kaugemal kui 1 m.
    - Mõned kõlarid ei pruugi sõltuvalt sisendallikast heli tekitada. Valige helirežiim BASS BLAST (BASS BLAST+), et kuulata heli kõikidest kõlaritest.
- Tegelikud funktsioonid, funktsionaalsus ja muud toote spetsifikatsioonid võivad erineda ja võivad muutuda ilma ette teatamata.
  - Google Play on Google LLC kaubamärk.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- A** Soundbar zvučnik  
**B** Prijamnik daljinskog upravljača  
**C** Status LED lampice (1)(2)(3)  
**D** Stražnji zvučnici  
**E** Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.  
**F** Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

○ : Uključeno / ● : Isključeno / ☀ : Treperenje

Treperenje u crvenoj boji	Bijela	Bijelo treperenje	Bijela	Zlatno žuta	Ljubičasta
Uključivanje napajanja Isključeno napajanje	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth spreman	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1** Spojite soundbar zvučnik na televizor optičkim kabelom ili HDMI kabelom.
- 2** Ako koristite vanjski uređaj (npr. televizijski dekoder (STB), Blu-ray player, igraća konzola itd.), spojite ga na zvučnu traku ili TV putem HDMI kabela.
  - ⓘ Ako je potrebno, kupite HDMI kabele, optički kabel ili USB produžni kabel kako biste povezali komplet zvučnika.
- 3** Povežite stražnje zvučnike putem kabela zvučnika. Kad spajate stražnje zvučnike, spojite crni prugasti kabel na negativni priključak svakog zvučnika, a preostali kabel na pozitivni priključak svakog zvučnika.
- 4** Spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → stražnji zvučnici → komplet zvučnika. Tada uključite komplet zvučnika. Kada se konekcija s kompletom zvučnika automatski uspostavi, LED lampice na niskofrekvencijskom zvučniku i i od stražnji zvučnici zasvijetleće zeleno.
- 5** **Uporaba proizvoda s vašim televizorom**
  - 1** Više puta pritisnite gumb **Funkcija** dok svjetlo LED1 ne zasvijetli bijelo. Ako koristite vanjski uređaj koji se povezuje na **HDMI™ IN** na kompletu zvučnika, pritisnite gumb **Funkcija** više puta dok LED1 ne zasvijetli zlatnožuto.
  - 2** U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- 6** **Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze**
  - 1** Dodirnite gumb **Postavke** na pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. ( **Isključeno** > **Uključeno** )
  - 2** Pritisnite gumb za uparivanje preko **Uparivanje Bluetooth** . Nakon nekoliko trenutaka, LED1 i LED2 trepere bijelo.
  - 3** Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao „LG S70TR(XX)“.
  - 4** Kada se proizvod poveže na vaš pametni telefon putem **Bluetooth**, LED1 i LED2 zasvijetleće bijelo.
- 7** **Povezivanje na aplikaciju LG ThinQ**
  - 1** Pronađite i postavite **aplikaciju LG ThinQ** u Google Play ili App Store sa svog pametnog telefona.
  - 2** Više informacija o njenoj uporabi možete dobiti odabirom [Pomoć] u [Postavljanje].



**Ako vidite crvenu LED na bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili stražnjeg zvučnika, to znači da komplet zvučnika nije povezan na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.**

- ① Pritisnite gumb za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
  - ② Pritisnite gumb za **PAIRING** na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili stražnjeg zvučnika. Provjerite da li svaka od LED žarulja trepti zelenom bojom.
    - Ako i dalje na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku vidite crveno LED svjetlo, ponovno pritisnite i zadržite gumb na stražnjoj strani niskofrekvencijskog zvučnika.
  - ③ Pritisnite gumb za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
  - ④ Kada se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku ili stražnjem zvučniku kako se pali.
- ⚠️ Držite komplet zvučnika, niskofrekvencijski zvučnik i stražnje zvučnike i dalje od uređaja (primjerice bežični usmjerivač, mikrotalasna peć itd.) više od 1 m da bi se spriječile bežične interferencije.
- Neki zvučnici možda neće ispustiti zvuk ovisno o izvoru umetanja. Odaberite način zvuka BASS BLAST (BASS BLAST+) kako biste slušali kroz sve zvučnike.
- Stvarne značajke, funkcionalnost i ostale specifikacije proizvoda mogu se razlikovati i podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.
  - Google Play je zaštitni znak Google LLC.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za vlasnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.



- (A) Soundbar  
 (B) Prijemnik za daljinski upravljač  
 (C) Statusna LED lampica (1)(2)(3)  
 (D) Zadnji zvučnici  
 (E) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini soundbar  
 (F) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, gaming konzola itd.)

○ : Uključeno / ● : Isključeno / ☀ : Trepće

Crveno treperenje	Belo	Belo trepće	Belo	Zlatno žuto	Ljubičasta
Uključeno Isključeno napajanje	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> spreman	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- Povežite soundbar sa svojim TV-om putem optičkog kabla ili HDMI kabla.**
- Ako koristite vanjski uređaj (npr. TV dekodier (STB), Blu-ray plejer, konzolu za igre, itd.), povežite ga na Soundbar ili na TV preko HDMI kabla.
  - ⓘ Ako je potrebno, kupite kablove HDMI, optički kabl ili USB produžni kabl da biste povezali Soundbar.
- Povežite zadnje zvučnike preko kabla za zvučnik. Kada povezujete stražnje zvučnike, povežite zadnji prugasti kabel na negativni terminal svakog zvučnika a preostali kabel na pozitivni terminal svakog zvučnika.
- Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → zadnji zvučnici → soundbar. Zatim, uključite soundbar. Kada se veza automatski uspostavi sa soundbarom, LED diode na bežičnom subwooferu i zadnjem zvučniku će svetleti zeleno.
- Korišćenje proizvoda s vašim TV-om**
  - Pritisnite dugme **Funkcija** više puta dok LED1 ne zasvetli belo. Ako koristite spoljni uređaj koji je povezan na **HDMI™ IN** na soundbaru, pritisnite dugme **Funkcija** više puta dok LED1 ne zasvetli zlatno žuto.
  - Na postavkama TV-a, postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optičko], ili [Spoljašnji zvučnik].
- Povezivanje uređaja na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a**
  - Dodirnite dugme **Postavke** na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**.  
 Isključeno >  Uključeno
  - Pritisnite dugme **Bluetooth uparivanje** . Nakon nekog trenutka, LED1 i LED2 trepću belo.
  - Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG S70TR(XX)".
  - Kada je proizvod povezan sa vašim pametnim telefonom preko **Bluetooth**-a, LED1 i LED2 svetle belo.
- Povezivanje na aplikaciju LG ThinQ**
  - Pronađite i instalirajte **aplikaciju LG ThinQ** u Google Play ili App Store sa vašeg pametnog telefona.
  - Više informacija o njoj upotrebi možete da dobijete odabirom [Pomoć] u [Podešavanje].



**Ako vidite crvenu LED diodu na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku, to znači da soundbar nije povezan sa zvučnicima. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.**

- ① Pritisnite dugme **Napajanje** (🔌) na Soundbar-u za njegovo gašenje.
  - ② Pritisnite dugme **PAIRING** na zadnjoj strani bežičnog sabvufera ili zadnjeg zvučnika. Proverite da li svaka LED lampica treperi zeleno.
    - Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na stražnjoj strani subwoofera.
  - ③ Pritisnite dugme **Napajanje** (🔌) na Soundbar-u za njegovo paljenje.
  - ④ Kada se veza uspostavi, videćete da se upali zelena LED lampica na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku.
- ⚠️ Držite soundbar, subwoofer i zadnje zvučnike dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peć itd.) više od 1 metra da bi se sprečile bežične interferencije.
  - Neki zvučnici možda neće proizvoditi zvuk u zavisnosti od ulaznog izvora. Izaberite režim zvuka BASS BLAST (BASS BLAST+) da biste slušali preko svih zvučnika.

- Stvarne karakteristike, funkcionalnost i druge specifikacije proizvoda mogu se razlikovati i podložne su promeni bez prethodne najave.
- Google Play je žig korporacije Google LLC.

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- A** Звукова колона  
**B** Приемник за дистанционно управление  
**C** LED индикатор за състоянието (①②③)  
**D** Задни високоговорители  
**E** Безжичен субуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.  
**F** Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)



○ : Вкл. / ● : Изкл. / ◉ : Мига

Примигващо червено	Бяло	Бяло премигване	Бяло	Златно жълт цвят	Лилаво
Включване Изключване	OPTICAL / HDMI ARC	Готовност за Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел или HDMI кабел.
- Ако използвате външно устройство (напр. телевизионен декодер (STB), Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към звуковата колона или към телевизора чрез HDMI кабел.
  - Ако е необходимо, закупете HDMI кабели, оптичен кабел или USB удължителен кабел, за да свържете звуковата колона.
- Свържете задните високоговорители чрез кабел за високоговорители. Когато свързвате задните високоговорители, свържете кабела на черни ивици към отрицателния извод на всеки високоговорител, а останалата част от кабела към положителния извод на всеки високоговорител.
- Свържете към захранването в следния ред: безжичен субуфер → задни високоговорители → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато автоматично се установи връзка със звуковата колона, светодиодните индикатори на безжичния субуфер и задния високоговорител ще светнат в зелен цвят.
- Използване на продукта с вашия телевизор
  - Натиснете многократно бутона за избор на **Функция** докато светодиодния индикатор LED1 не светне в бял цвят. Ако използвате външно устройство, което е свързано към **HDMI™ IN** върху звуковата колона, натиснете многократно бутона за избор на **Функция** докато светодиодния индикатор LED1 не светне в златисто жълт цвят.
  - В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC], [Оптичен], или [Външен високоговорител].
- Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth
  - Докоснете бутона **Настройки** на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. (○ Изкл. > ● Вкл.)
  - Натиснете бутона за **Bluetooth** **сдвояване** . След малко светодиодните индикатори LED1 и LED2 премигват в бял цвят.
  - Намерете и докоснете продукта на вашия смартфон. Продуктът се появява като „LG S70TR(XX)“.
  - Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, светодиодните индикатори LED1 и LED2 светят в бял цвят.
- Свързване с приложението LG ThinQ
  - Намерете и инсталирайте **приложението LG ThinQ** в Google Play или App Store от вашия смартфон.
  - Можете да получите повече информация относно използването му, като изберете [Помощ] в [Настройки].



**Ако виждате светодиода в червен цвят върху безжичния суббуфер или задния високоговорител, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай свържете ги в следния ред.**

- ① Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я изключите.
  - ② Натиснете бутона **PAIRING** върху задната част на безжичния суббуфер или задния високоговорител. Проверете дали всеки светодиода преминава в зелен цвят.
    - Ако все още виждате червен светодиода върху безжичния суббуфер, натиснете и задръжте отново бутона на задната част на суббуфера.
  - ③ Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я включите.
  - ④ Когато връзката е установена, ще видите светодиоден индикатор в зелен цвят върху безжичния суббуфер или задния високоговорител да свети.
- ✳ Дръжте звуковата колона, суббуфера и задните говорители отдалечени от устройството (напр. безжичен рутер, микровълнова фурна и др.) на повече от 1 м, за да предотвратите безжични смущения.
  - Някои високоговорители може да не издават звук в зависимост от входящия източник. Изберете режим на звука BASS BLAST (BASS BLAST+), за да слушате през всички високоговорители.
- Действителните характеристики, функционалност и други спецификации на продукта могат да се различават и подлежат на промяна без предизвестие.
  - Google Play е търговска марка на Google LLC.

## МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

За да ги видете упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- A** Звучник во вид на лента
- B** Приемник за далечински управувач
- C** ЛЕД за статус (1)(2)(3)
- D** Задни звучници
- E** Безжичен субвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
- F** Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)



○ : Вклучено / ● : Исклучено / ☼ : Трепка

Црвена трепкање	Бело	Бело трепка	Бело	Златно-жолто	Виолетова
Вклучување Исклучување на напојување	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth e подготвен	Bluetooth	HDMI IN	USB

- 1** Поврзете го звучникот во вид на лента на вашиот ТВ преку оптички кабел или HDMI кабел.
- 2** Ако користите надворешен уред (пр. телевизиски декодер (STB), Blu-ray плеер, конзола за игри итн.), поврзете го на лентата за звук или на телевизорот преку HDMI кабел.
  - 1 Ако е потребно, купете HDMI кабли, оптички кабел или УСБ продолжен кабел за да го поврзете soundbar-звучникот.
- 3** Поврзете ги со помош на кабел за звучници. Кога ги поврзувате задните звучници, поврзете го кабелот со црни ленти на негативниот терминал на секој звучник, а преостанатиот кабел на позитивниот терминал на секој звучник.
- 4** Поврзете го напојувањето по следниов редослед: безжичен сабвуфер → задни звучници → звучна лента. Потоа, вклучете ја звучната лента. Кога поврзувањето автоматски се воспоставува со звучната лента, LED диодите на безжичниот сабвуфер и на задните звучници ќе светат зелено.
- 5** Користење на производот со вашиот ТВ
  - 1 Притискајте го копчето **Функција** повеќепати додека LED1 не светне бело. Ако користите надворешен уред што е поврзан на **HDMI™ IN** на звучната лента, притискајте го копчето **Функција** повеќепати додека LED1 светлото не светне златно-жолто.
  - 2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезниот звучник на [HDMI ARC], [Оптички], или [Надворешен звучник].
- 6** Поврзете ја единицата на вашиот pameten телефон преку Bluetooth
  - 1 Допрете го копчето **Поставки** на вашиот pameten телефон и изберете **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. ( **Исклучено** > **Вклучено** )
  - 2 Притиснете го копчето **Bluetooth спари** . За кратко време, LED1 и LED2 диодите ќе светнат бело.
  - 3 Најдете го и допрете на производот на вашиот pameten телефон. Производот се појавува како "LG S70TR(XX)".
  - 4 Кога производот е поврзан со вашиот pameten телефон преку **Bluetooth**, LED1 и LED2 диодите ќе светнат бело.
- 7** Поврзување на апликацијата LG ThinQ
  - 1 Најдете ја и инсталирајте ја **апликацијата LG ThinQ** во Google Play или App Store од pametniот телефон.
  - 2 Може да најдете повеќе информации во врска со неговата употреба со избирање [Помош] во [Поставки].



Ако видите црвено LED светло на безжичниот сабвуфер или задниот звучник, тоа значи дека звучната лента не е поврзана со звучниците. Ако се случи ова, поврзете ги по следниот редослед.

- ① Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
  - ② Притиснете го копчето **PAIRING** на задниот дел од безжичниот сабвуфер или задниот звучник. Проверете дали секој LED трепка зелено.
    - Ако сè уште гледате црвено LED на безжичниот сабвуфер, притиснете го и задржете го копчето на задниот дел на сабвуферот повторно.
  - ③ Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
  - ④ Кога ќе се воспостави поврзување, ќе се вклучи зелено LED светло на безжичниот сабвуфер или задниот звучник.
- ★ Чувајте ги звучната лента, сабвуферот и задните звучници подалеку од уредот (на пр. безжичен насочувач, микробранова печка и др.) подалеку од 1 м за да спречите безжична интерференција.
  - Некои звучници може да не прават звук во зависност од изворот на внес. Изберете BASS BLAST (BASS BLAST+) режим на звук за да слушате преку сите звучници.
- Вистинските карактеристики, функционалност и други спецификации на производот може да се разликуваат и се предмет на промена без претходна најава.
  - Google Play е заштитен знак на Google LLC.

## SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitvev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- A Zvočniški modul
- B Sprejemnik daljinskega upravljalnika
- C Stanje LED (1 2 3)
- D Zadnja zvočnika
- E Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
- F Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)



○ : Vključena / ● : Izključena / ☉ : Utripanje

Rdeča utripa	Bela	Belo utripanje	Bela	Zlato rumena	Vijolična
Vključeno Izklop	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> pripravljen	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Zvočniški modul s svojim televizorjem povežite prek optičnega kabla ali kabla HDMI.
- 2 Če uporabljate zunanjo napravo (npr. sprejemnik Set-top box, predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.), jo s kablom HDMI povežite z zvočno vrstico ali televizorjem.
  - 1 Za priključitev zvočniškega modula po potrebi kupite kabel HDMI, optični kabel ali podaljševalni kabel USB.
- 3 Jih povežite prek kabla za zvočnike. Pri povezovanju zadnjih zvočnikov, črn črtasti kabel priključite na negativni priključek vsakega zvočnika in drugi kabel na pozitivni priključek vsakega zvočnika.
- 4 Priključite na napajanje v naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → zadnja zvočnika → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povezuje z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku in zadnjem zvočniku LED-lučke zasvetijo zeleno.
- 5 Uporaba izdelka z vašim televizorjem
  - 1 Večkrat pritisnete gumb **Funkcija** dokler LED1 ne zasveti belo. Če uporabljate zunanjo napravo, ki je priključena na **HDMI™ IN** na zvočniškem modulu, večkrat pritisnete gumb **Funkcija** dokler LED1 ne zasveti zlato rumeno.
  - 2 V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [HDMI ARC], [optično] ali [zunanji zvočnik].
- 6 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha
  - 1 Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings** in izberite **Bluetooth**. Vključite funkcijo **Bluetooth**.  
( Izklop > Vkllop)
  - 2 Pritisnite gumb za **Bluetooth povezovanje** . Po nekaj trenutkih utripata LED1 in LED2 belo.
  - 3 Na svojem pametnem telefonu poiščite izdelek in se ga dotaknite. Izdelek se izpiše kot »LG S70TR(XX)«.
  - 4 Ko je izdelek povezan z vašim pametnim telefonom prek povezave **Bluetooth**, zasvetita LED1 in LED2 belo.
- 7 Povezava z aplikacijo LG ThinQ
  - 1 Prek pametnega telefona v trgovini Google Play ali App Store poiščite in namestite **aplikacijo LG ThinQ**.
  - 2 Več informacij o njeni uporabi najdete, če v meniju [Nastavitve] izberete [Pomoč].



Če na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku ali zadnjem zvočniku opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul ni povezan z zvočniki. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

- ① Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Napajanje**  da ga izklopite.
  - ② Pritisnite gumb **PAIRING** na zadnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika ali zadnjega zvočnika. Preverite, če vsaka LED-lučka utripa zeleno.
    - Če je LED-lučka še vedno rdeča, gumb na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.
  - ③ Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Napajanje**  da ga vklopite.
  - ④ Ko je povezava vzpostavljena, boste na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku ali zadnjem zvočniku videli zasvetiti zeleno LED-lučko.
- ⊛ Zvočniški modul, nizkofrekvenčni zvočnik in zadnja zvočnika naj bodo najmanj 1 m oddaljeni od drugih naprav (npr. brezžičnega usmerjevalnika, mikrovalovne pečice itd.), da preprečite motnje brezžične povezave.
  - Odvisno od vhodnega vira nekateri zvočniki morda ne oddajajo zvoka. Za poslušanje zvoka prek vseh zvočnikov izberite zvočni način BASS BLAST (BASS BLAST+).
- Dejanske lastnosti, funkcionalnost in druge specifikacije izdelka se lahko razlikujejo in se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
  - Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit". Një pjesë e përmbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- (A) Boksi horizontal  
 (B) Telekomanda e marrësit  
 (C) Llambat LED të statusit (1)(2)(3)  
 (D) Altoparantët e prapmë  
 (E) Nën-altoparant pa tel - Instalojeni pranë boksit horizontal.  
 (F) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)



○ : Ndezur / ● : Fikur / ☀ : Pulsim

E kuqe pulsuese	E bardhë	Pulsim i bardhë	E bardhë	E verdhë e artë	Vjollcë
Ndezur Fikje	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> -i gati	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- Lidhni boksën horizontale me televizorin tuaj nëpërmjet një kablloje optike ose kabllor HDMI.**
- Nëse jeni duke përdorur ndonjë pajisje të jashtme (p.sh. dekoder, luajtës Blu-ray, tastierë lojërash, etj.), lidhni atë me boksën horizontale ose me televizorin nëpërmjet një kablloje HDMI.
  - Nëse është e nevojshme, blini kabllo HDMI, një kabllo optike ose një kabllo zgjatues USB për të lidhur boksën horizontale.
- Lidhni altoparantët e pasmë nëpërmjet një kablloje të altoparantëve. Kur lidhni altoparantët e pasmë, lidhni kabllon me vija të zeza në terminalin negativ të secilit altoparant dhe kabllon e mbetur në terminalin pozitiv të secilit altoparant.
- Lidhu me energjinë sipas rendit të mëposhtëm: subwoofer me valë → altoparantët e pasmë → shiriti i zërit. Pastaj, aktivizoni shiritin e zërit. Kur lidhja vendoset automatikisht me shiritin e zërit, LED-të në subwoofer me valë dhe në altoparantët e pasmë do të ndizen në të gjelbër.
- Përdorimi i produktit me televizorin tuaj**
  - Shtypni butonin e **Funksionet** (☰) në mënyrë të përsëritur derisa llamba LED1 të ndizet në ngjyrë të bardhë. Nëse jeni duke përdorur një pajisje të jashtme me të cilën është lidhur **HDMI™ IN** në shiritin e zërit, shtypni butonin **Funksionet** (☰) në mënyrë të përsëritur derisa LED1 të ndizet në të verdhë të artë.
  - Në cilësimet e televizorit tuaj, caktoni modalitetin e altoparantit dalës në "[HDMI ARC]", "[Optik]", ose "[Altoparant i jashtëm]".
- Lidhja e njësisë me smartfonin përmes blututhit**
  - Prekni butonin "**Cilësimeve**" (⚙) në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni funksionin "**Bluetooth**". Aktivizoni funksionin "**Bluetooth**". (☑ Çaktivizuar > ☑ Aktivizuar).
  - Shtypni butonin e **Bluetooth pair** (🔗). Pas një çasti, LED1 dhe LED2 pulsojnë me ngjyrë të bardhë.
  - Gjeni dhe prekni produktin në smartfonin tuaj. Produkti shfaqet si "LG S70TR(XX)".
  - Kur produkti është i lidhur me telefonin tuaj inteligjent nëpërmjet **Bluetooth**, LED1 dhe LED2 ndizet e bardhë.
- Lidhja me aplikacionin "LG ThinQ"**
  - Gjeni në platformën "Google Play" ose "App Store" aplikacionin "**LG ThinQ**" dhe instaloni në smartfonin tuaj.
  - Mund të mësoni më shumë lidhur me përdorimin e tij duke shtypur opsionin "Ndihma" (Help) te "Cilësimet" (Settings).



**Nëse shihni një LED të kuq në subwooferin me valë ose në altoparlantin e pasmë, kjo do të thotë që shiriti i zërit nuk është i lidhur me altoparlantët. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.**

- ① Shtypni butonin e ndezjes/fikjes "Ndezjes/fikjes"  në boks horizontal për ta fikur atë.
  - ② Shtypni **PAIRING** butonin në pjesën e pasme të subwooferit me valë ose të altoparlantit të pasmë. Kontrolloni nëse secila llambë LED pulson dritë jeshile.
    - Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndezur në nënvuferin me valë, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin prapa nënvuferit.
  - ③ Shtypni butonin e "Ndezjes/fikjes"  në boks horizontal për ta ndezur atë.
  - ④ Kur të vendoset lidhja, do të shihni një dritë LED jeshile në subwoofer me valë ose në altoparlantin e pasmë të ndizet.
- ⚙️ Mbajeni shiritin e zërit, subwooferin dhe altoparlantët e pasmë larg pajisjes (p.sh. ruteri me valë, furra me mikrovalë, etj.) mbi 1 m për të parandaluar ndërhyrjen me valë.
    - Në varësi të burimit të sinjalit hyrës, disa altoparlantë mund të mos lëshojnë sinjal. Përzgjidhni modalitetin BASS BLAST (BASS BLAST+) të zërit për t'i dëgjuar tingujt nga të gjithë altoparlantët.
- Karakteristikat aktuale, funksionaliteti dhe specifikimet e tjera të produktit mund të ndryshojnë dhe mund të ndryshojnë pa paralajmërim.
  - "Google Play" është markë tregtare e kompanisë "Google LLC".

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.  
Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik  
 (B) Prijemnik daljinskog upravljača  
 (C) Status LED lampice (1)(2)(3)  
 (D) Zadnji zvučnici  
 (E) Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.  
 (F) Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)



○ : Uključiti / ● : Isključeno / ☉ : Treperi

Treperi crveno	Bijela	Bijelo treperi	Bijela	Zlatno žuto	Ljubičasta
Napajanje uključeno Isključeno napajanje	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth spreman	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Spojite soundbar na vaš TV optičkim kablom ili HDMI kablom.
- Ako koristite vanjski uređaj (npr. televizijski dekodir (STB), Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.), povežite ga na soundbar ili na TV preko HDMI kabla.
  - Ako je potrebno, kupite HDMI kablove, optički kabl ili USB produžni kabl za povezivanje soundbara.
- Povežite zadnje zvučnike preko kabla za zvučnik. Kada povežete stražnje zvučnike, povežite zadnji prugasti kabel na negativni terminal svakog zvučnika a preostali kabel na pozitivni terminal svakog zvučnika.
- Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → zadnji zvučnici → soundbar. Zatim, uključite soundbar. Kada se veza automatski uspostavi sa soundbarom, LED diode na bežičnom sabvuferu i zadnjem zvučniku će svetleti zeleno.
- Korištenje proizvoda s vašim TV-om
  - Pritisnite dugme **Funkcija** više puta dok LED1 ne zasvetli bijelo. Ako koristite spoljni uređaj koji je povezan na **HDMI™ IN** na soundbaru, pritisnite dugme **Funkcija** više puta dok LED1 ne zasvetli zlatno žuto.
  - Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze
  - Dodirnite dugme **Postavke** na vašem pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (☐ Isključeno > ☑ Uključeno)
  - Pritisnite dugme **Uparivanje Bluetooth** . Nakon nekog trenutka, LED1 i LED2 trepću bijelo.
  - Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao „LG S70TR(XX)“.
  - Kada je proizvod povezan sa vašim pametnim telefonom preko **Bluetooth**-a, LED1 i LED2 svetle bijelo.
- Povezivanje na aplikaciju LG ThinQ app
  - Pronađite i postavite **aplikaciju LG ThinQ** u Google Play ili App Store sa svog pametnog telefona.
  - Više informacija o njenoj upotrebi možete dobiti odabirom [Pomoć] u [Podešavanje].



**Ako vidite crvenu LED diodu na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku, to znači da soundbar nije povezan sa zvučnicima. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.**

- ① Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
  - ② Pritisnite dugme **PAIRING** na zadnjoj strani bežičnog sabvufera ili zadnjeg zvučnika. Provjerite da li svaka od LED lampica trepti zelenom bojom.
    - Ako i dalje vidite da gori crvena LED lampica na bežičnom subwooferu, ponovo pritisnite i zadržite dugme na pozadini subwoofera.
  - ③ Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
  - ④ Kada se veza uspostavi, videćete da se upali zelena LED lampica na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku.
- ✱ Držite soundbar, subwoofer i zadnje zvučnike dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peć itd.) više od 1 metra da bi se sprečile bežične interferencije.
  - Neki zvučnici možda neće zvuk ovisiti o ulaznom izvoru. Odaberite način zvuka BASS BLAST (BASS BLAST+) da biste preslušavali sve zvučnike.

- Stvarne karakteristike, funkcionalnost i ostale specifikacije proizvoda mogu se razlikovati i podložne su promjenama bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.

## Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens. För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- A** Soundbar  
**B** Fjärrkontrollmottagare  
**C** Status-LED (①②③)  
**D** Bakre högtalare  
**E** Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbaren.  
**F** Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

○ : På / ● : Av / ◐ : Blinkar					
Blinkar rött	Vit	Blinkar vitt	Vit	Gyllengul	Lila
Ström på Stäng av	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Anslut soundbaren till din tv via en optisk kabel eller en HDMI-kabel.**
- Om du använder en extern enhet (t.ex. Set-topbox STB, Blu-ray-spelare, spelkonsol osv.), anslut den till soundbaren eller till tv:n via en HDMI-kabel.
  - Om det behövs, köp HDMI-kabel, en optisk kabel eller en USB-förlängningskabel för att ansluta soundbaren.
- Anslut de bakre högtalarna via en högtalarkabel. När du ansluter de bakre högtalarna ansluter du den svarta randiga kabeln till minusterminalen på varje högtalare och den återstående kabeln till plusterminalen på varje högtalare.
- Anslut till ström i följande ordning: trådlös subwoofer → bakre högtalare → soundbar. Starta sedan soundbaren. När anslutningen automatiskt upprättas till soundbaren kommer lysdioderna på den trådlösa subwoofern och de bakre högtalarna att lysa grönt.
- Använda produkten med din tv**
  - Tryck upprepade gånger på knappen **Funktion** tills LED1 lyser vitt. Om du använder en extern enhet som är ansluten till **HDMI™ IN** på soundbaren, tryck på knappen **Funktion** upprepade gånger tills indikatorerna LED1 lyser gyllengult.
  - Ställ in utgångshögtalare på [HDMI ARC], [Optisk] eller [Extern högtalare] på tv:ns inställningar.
- Ansluta produkten till din smartphone via Bluetooth**
  - Klicka på **Inställningar** på din smartphone och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen. (○ Av > ● På)
  - Tryck på **Bluetooth parning** . Efter ett ögonblick blinkar LED1 och LED2 vitt.
  - Hitta och klicka på produkten på din smartphone. Produkten visas som "LG S70TR(XX)".
  - När produkten är ansluten till din smartphone via **Bluetooth** lyser LED1 och LED2 vitt.
- Ansluta till appen LG ThinQ**
  - Hitta och installera **appen LG ThinQ** i Google Play eller App Store på din smartphone.
  - Du kan få mer information om dess användning genom att välja [Hjälp] i [Inställning].



Om du ser en röd LED på den trådlösa subwoofern eller bakhögtalarna betyder det att soundbaren inte är ansluten till högtalarna. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

- ① Tryck på **strömbrytaren** (⏻) på soundbaren för att stänga av den.
  - ② Tryck på **PAIRING**-knappen på baksidan av den trådlösa subwoofern eller de bakre högtalarna. Kontrollera om varje lysdiod blinkar grönt.
    - Om du fortfarande ser en röd lysdiod på den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på baksidan av subwoofern igen.
  - ③ Tryck på **strömbrytaren** (⏻) på soundbaren för att sätta på den.
  - ④ När anslutningen har upprättats tänds en grön LED-lampa på den trådlösa subwoofern eller de bakre högtalarna.
- ✱ Håll soundbaren, subwoofern och de bakre högtalarna på ett avstånd över 1 meter från andra enheter (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn etc.) för att förhindra trådlös störning.
  - Vissa högtalare kanske inte avger ljud beroende på ingångskällan. Välj BASS BLAST (BASS BLAST+) -ljudläge för att lyssna genom alla högtalare.
- Faktiska egenskaper, funktionalitet och andra produktspecifikationer kan skilja sig åt och kan ändras utan föregående meddelande.
  - Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbylken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- (A) Lydbylke  
 (B) Fjernbetjeningsmodtager  
 (C) Status lysdiode (1)(2)(3)  
 (D) Baghøjtalere  
 (E) Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbylken.  
 (F) Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)

○ : Tændt / ● : Slukket / ◉ : Blink

Rød blinkende	Hvid	Hvidt blinkende	Hvid	Gyldengul	Lilla
Tænd for strømmen Sluk	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Tilslut lydbylken til dit tv via et optisk kabel eller et HDMI-kabel.**
- Hvis du bruger en ekstern enhed (f.eks. Set-top-boks (STB), Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), tilslut den til lydbylken eller til tv'et via et HDMI-kabel.
  - ⓘ Hvis det bliver nødvendigt så køb HDMI-kabler, et optisk kabel eller et USB-forlænger-kabel for at tilslutte soundbaren.
- Skal du tilslutte baghøjtalerne med et højttalerkabel. Når du tilslutter baghøjtalerne, skal du tilslutte det sortstribede kabel til hver højttalers negative terminal og det resterende kabel til hver højttalers positive terminal.
- Tilslut strømmen i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → baghøjtalere → lydbylke. Tænd derefter for lydbylken. Når forbindelsen er automatisk oprettet med lydbylken, vil lysdioderne på den trådløse subwoofer og baghøjtalerne lyse grønt.
- Brug af produktet sammen med dit tv**
  - Tryk på knappen **Funktion** gentagne gange, indtil LED1 lyser hvidt. Hvis du bruger en ekstern enhed, der er tilsluttet til **HDMI™ IN** på lydbylken, skal du trykke på knappen **Funktion** gentagne gange, indtil LED1 lyser gyldengult.
  - På dit TV's indstillinger skal du indstille outhøjtaleren til [HDMI ARC], [Optisk] eller [Ekstern højttaler].
- Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth**
  - Tryk på **indstillings** knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**. Tænd for **Bluetooth** funktionen. (○ Sluk > ● Tænd)
  - Tryk på **Bluetooth pairing** knappen . Kort tid efter blinker LED1 og LED2 hvidt.
  - Find og tryk på produktet på din smartphone. Produktet vises som "LG S70TR(XX)".
  - Når produktet er forbundet til din smartphone via **Bluetooth**, vil LED1 og LED2 lyse hvidt.
- Opret forbindelse til LG ThinQ appen**
  - Find og installer **LG ThinQ appen** i Google Play eller App Store fra din smart-telefon.
  - Du kan få flere oplysninger om dets brug ved at vælge [Hjælp] i [Indstillinger].



Hvis du ser en rød lysdiode i bunden af den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren, betyder det, at lydbjælken ikke er tilsluttet højttalerne. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- ① Tryk på **tænd/sluk** (🔌)-knappen på lydbjælken for at slukke den.
  - ② Tryk på **PAIRING** -knappen på bagsiden af den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren. Tjek om hver lysdiode blinker grønt.
    - Hvis du stadig ser en rød lysdiode på den trådløse subwoofer, skal du trykke- og holde knappen nede på bagsiden af subwooferen igen.
  - ③ Tryk på **tænd/sluk** (🔌) knappen på Soundbaren for at tænde den.
  - ④ Når forbindelsen er oprettet, vil du se en grøn LED-lys på den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren lyse op.
- ⚡ Hold lydbjælken, subwooferen og baghøjtalerne mere end 1 m væk fra enheden (f.eks. trådløs router, mikrobølgeovn osv.) for at undgå trådløs interferens.
  - Nogle højttalere afgiver muligvis ikke lyd, afhængigt af indgangskilden. Vælg BASS BLAST (BASS BLAST+) lydtilstand for at lytte gennem alle højttalere.

- Faktiske funktioner, funktionalitet og andre produktspecifikationer kan variere og kan ændres uden varsel.
- Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse. Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- (A) Lydplanke  
 (B) Fjernkontrollmottaker  
 (C) Status-LED (1)(2)(3)  
 (D) Bakhøytalere  
 (E) Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.  
 (F) Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

○ : På / ● : Av / ⦿ : Blink

Blinkende rødt	Hvit	Hvitt blinkende	Hvit	Gyllengul	Lilla
Strøm på Strøm av	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB

- Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel eller en HDMI-kabel.**
- Ved bruk av en ekstern enhet (slik som set-top-boks, Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), kobler du den til lydplanken eller til TV-en ved å bruke en HDMI-kabel.
  - Kjøp HDMI-kabler, en optisk kabel eller en USB-forlengelseskabel for å koble til lydplanken.
- Kobler du til bakhøytalene via en høytalerkabel. For å koble bakhøytalene, må den svarte stripete kabelen kobles til den negative kontakten på hver høytaler og den gjenværende kabelen til den positive kontakten på hver høytaler.
- Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → bakhøytalere → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDene lyse på den trådløse subwooferen og den bakre høytaleren lyse grønt.
- Når produktet brukes sammen med TV-en**
  - Trykk på **Funksjon** (F) -knappen gjentatte ganger til LED1 lyser hvitt. Hvis du bruker en ekstern enhet som er koblet til **HDMI™ IN** på lydplanken, trykker du på **Funksjon** (F) -knappen gjentatte ganger til LED1 lyser gyllengul.
  - Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøytaleren til [HDMI ARC], [Optisk], eller [Ekstern høytaler].
- Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen**
  - Trykk på **Innstillinger** (S) -knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funksjonen. (○ Av > ● På)
  - Trykk på **Bluetooth pairing** (P) -knappen. Etter et øyeblikk blinker LED1 og LED2 hvitt.
  - Finn og trykk på produktet på din smarttelefon. Produktet vises som "LG S70TR(XX)".
  - Når produktet er koblet til smarttelefonen via **Bluetooth**, lyser LED1 og LED2 hvitt.
- Koble til LG ThinQ-appen**
  - Finn og installer **LG ThinQ-appen** i Google Play eller App Store fra din smarttelefon.
  - Velg [Hjelp] i [Innstilling] for mer informasjon om bruken.



**Hvis du ser en rød LED på den trådløse subwooferen eller bakhøytaleren, betyr det at lydplanken ikke er koblet til høytterne. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.**

- ① Trykk på **Strøm** (🔌)-knappen på lydplanken og slå den av.
  - ② Trykk på **PAIRING**-knappen som finnes på baksiden av den trådløse subwooferen eller den bakre høytteren. Bekreft at LEDene blinker grønt.
    - Hvis det er en rød LED på den trådløse subwooferen, må knappen på baksiden av subwooferen trykkes på og holdes inne på nytt.
  - ③ Trykk på **Strøm** (🔌)-knappen på lydplanken og slå den på.
  - ④ Når tilkoblingen er opprettet, lyser en grønn LED på den trådløse subwooferen eller bakhøytteren.
- ⚠ Hold lydplanken, subwooferen og bakhøytterne borte fra enheten (slik som trådløse ruter, mikrobølgeovn osv.) over 1 m for å kunne forhindre trådløs interferens.
  - Noen høyttere gir kanskje ikke lyd, men dette avhenger av inngangskilden. Velg BASS BLAST (BASS BLAST+) -lydmodus og lytt gjennom alle høytterne.

- Faktiske funksjoner, funksjonalitet og andre produktspesifikasjoner kan avvike og kan endres uten varsel.
- Google Play er et varemerke for Google LLC.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ks. lisätietoja lisätöiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.





- (A) Sound bar  
 (B) Kauko-ohjaimen vastaanotin  
 (C) Tilaledi (1)(2)(3)  
 (D) Takakaiuttimet  
 (E) Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.  
 (F) Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

○ : Päällä / ● : Pois päältä / ☉ : Vilkkuvalo					
Punainen vilkkuminen	Valkoinen	Valkoinen vilkkuu	Valkoinen	Kullankeltainen	Violetti
Virta päällä Virta pois	OPTICAL / HDMI ARC	<b>Bluetooth</b> valmis	<b>Bluetooth</b>	HDMI IN	USB

- 1 Yhdistä sound bar televisioon optisella kaapelilla tai HDMI-kaapelilla.**
- 2** Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Digisovitin, Blu-ray soitinta, pelikonsolia, jne.), yhdistä se soundbariin tai televisioon HDMI-kaapelilla.
  - ① Hanki tarvittaessa HDMI-kaapeleita, optinen kaapeli tai USB-jatkokaapeli soundbarin liittämistä varten.
- 3** Liitä takakaiuttimet kaiutinkaapelilla. Kun yhdistät takakaiuttimia, yhdistä mustaraitainen kaapeli kummankin kaiuttimen miinusnapaan, ja toinen kaapeli kummankin kaiuttimen plusnapaan.
- 4** Kytke virta seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → takakaiuttimet → soundbar. Kytke soundbar sen jälkeen päälle. Kun yhteys soundbariin muodostuu automaattisesti, langattoman subwooferin ja takakaiuttimen LED-valot syttyvät vihreinä.
- 5 Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa**
  - ① Paina **Toiminto** [☰]-painiketta toistuvasti, kunnes LED1 syttyy valkoisena. Jos käytät ulkoista laitetta, joka on kytketty soundbarin **HDMI™ IN**-liitäntään paina **Toiminto** [☰]-painiketta toistuvasti, kunnes LED1 syttyy kullankeltaisena.
  - ② Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [HDMI ARC], [Optinen] tai [Ulkoinen kaiutin].
- 6 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimien Bluetoothin välityksellä**
  - ① Napauta **Asetukset** [⚙️]-painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto. (☰ **Pois päältä** > ☰ **Päällä**)
  - ② Paina **Bluetooth-yhdistäminen** [🔗] yhdistyspainiketta. Hetken kuluttua LED1 ja LED2 vilkkuvat valkoisina.
  - ③ Etsi ja napauta tuotetta älypuhelimestasi. Tuote ilmestyy seuraavalla nimellä: "LG S70TR(XX)".
  - ④ Kun tuote on yhdistetty älypuhelimien **Bluetoothin** kautta, LED1 ja LED2 syttyvät valkoisina.
- 7 LG ThinQ -sovellukseen yhdistäminen**
  - ① Etsi ja asenna **LG ThinQ -sovellus** Google Playsta tai App Storesta älypuhelimestasi.
  - ② Saat enemmän tietoa sen käytöstä valitsemalla [Ohje] kohdasta [Asetus].



Jos langattomassa subwooferissa tai takakaiuttimessa näkyy punainen LED-valo, se tarkoittaa, että soundbaria ei ole kytketty kaiuttimiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.

- ① Paina **Virta**  -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.
  - ② Paina **PAIRING**-painiketta langattoman subwooferin tai takakaiuttimen takaosasta. Tarkista, että kummatkin ledit vilkkuvat vihreinä.  
- Jos näet edelleen punaisen LEDin langattomassa subwooferissa, paina ja pidä pohjassa subwooferin takaosan painiketta uudelleen.
  - ③ Paina **Virta**  -painiketta sound barista käynnistääksesi sen.
  - ④ Kun yhteys on muodostettu, langattoman subwooferin tai takakaiuttimen vihreä LED-valo syttyy.
- ✦ Pidä soundbar, subwoofer ja takakaiuttimet yli 1 metrin etäisyydellä laitteesta (esim. langaton reititin, mikroaaltouuni jne.) langattomien häiriöiden välttämiseksi.
  - Jotkut kaiuttimet eivät välttämättä tuota ääntä riippuen tulolähteestä. Valitse BASS BLAST (BASS BLAST+) -äänitila kuunnellaksesi kaikista kaiuttimista.

- Todelliset ominaisuudet, toiminnot ja muut tuotetiedot voivat poiketa toisistaan, ja niitä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
- Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.

## ENGLISH

### Specification

#### Power requirements

- Refer to the main label.

#### Power consumption

- Refer to the main label.

Soundbar Dimensions (W x H x D): Approx. 950.0 mm x 63.0 mm x 115.0 mm

Rear Speaker Dimensions (W x H x D): Approx. 100.0 mm x 176.5 mm x 120.0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 500 W RMS

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices, please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you for a charge covering the cost of performing such distribution upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

## DEUTSCH

### Technische Daten

#### Stromversorgung


- Siehe Hauptetikett.

#### Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.

Soundbar-Abmessungen (B x H x T): Ca. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Abmessungen der Rücklautsprecher (B x H x T): Ca. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Stromversorgung über USB: 5 V  500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 500 W RMS

### Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software

Um den in diesem Produkt enthaltenen Quellcode unter der GPL, LGPL, MPL und anderen Open-Source-Lizenzen, die zur Offenlegung des Quellcodes verpflichten, zu erhalten und um Zugang zu allen genannten Lizenzbedingungen und Copyright-Hinweisen zu erhalten, besuchen Sie bitte <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics bietet den Quellcode gegen eine kostendeckende Gebühr an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält, für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Lieferung dieses Produkts.

## FRANÇAIS

### Caractéristiques

#### Alimentation

- Référez-vous à l'étiquette principale


#### Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale

Dimensions de la barre de son (L x H x P): Env. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensions des haut-parleurs arrière (L x H x P):

Env. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Alimentation électrique par Bus (USB): 5 V  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale): 500 W RMS

### Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous les licences GPL, LGPL, MPL et autres licences de source ouverte qui ont l'obligation de divulguer le code source, qui est contenu dans ce produit, et pour accéder à toutes les conditions de licence mentionnées et aux avis de droits d'auteur, veuillez visiter le site <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source moyennant le paiement des frais de distribution sur simple demande adressée par e-mail à [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations pendant une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit.

## NEDERLANDS

### Specificatie

#### Stroomvereisten

- Raadpleeg het hoofdlabel.

#### Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.

Afmetingen soundbar (B x H x D): Ongeveer. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Afmetingen achterluidsprekers (B x H x D): Ongeveer. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

USB-busvoeding: 5 V  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 500 W RMS

### Informatiebericht over Open Source-software

Om de broncode te verkrijgen onder GPL, LGPL, MPL en andere open source licenties die de verplichting hebben broncode vrij te geven, die in dit product is opgenomen, en om toegang te krijgen tot alle genoemde licentievoorwaarden en copyrightkennisgevingen, bezoek <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen tegen de kostprijs van verspreiding na ontvangst van een verzoek per e-mail naar [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dit aanbod is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt voor een periode van drie jaar na onze laatste verzending van dit product.

## ITALIANO

### Specifiche Tecniche

#### Requisiti di potenza

- Vedi l'etichetta principale.

#### Consumo energetico

- Vedi l'etichetta principale.

Dimensione della soundbar (L x A x P): Appross. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensioni degli altoparlanti posteriori (L x A x P):

Appross. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Alimentazione energia Bus (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 500 W RMS

#### Informazioni avviso software Open Source

Per ottenere il codice sorgente sotto GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source che prevedono l'obbligo di divulgare il codice sorgente contenuto in questo prodotto, e per accedere a tutti i termini di licenza citati e alle note sul copyright, visitare <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics fornirà anche il codice open source su richiesta tramite e-mail all'indirizzo [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com), addebitando il costo delle spese di distribuzione.

Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni per un periodo di tre anni dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto.

## ESPAÑOL

### Especificaciones

#### Requisitos de alimentación eléctrica

- Refiérase a la etiqueta principal.

#### Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.

Dimensiones de la barra de sonido (An x Al x F): Aprox.

950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensiones de los altavoces traseros (An x Al x F):

Aprox. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 500 W RMS

#### Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright, por favor, visite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará código abierto por un importe que cubre los gastos de su distribución previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.

## CATALÀ

### Especificacions

#### Requisits d'alimentació

- Consulteu l'etiqueta principal.

#### Consum d'energia

- Consulteu l'etiqueta principal.

Dimensions de la barra de so (Ampl. x Alt. x Pr.): 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm aprox.

Dimensions dels altaveus posteriors (Ampl. x Alt. x Pr.):

100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm aprox.

Font d'alimentació del bus (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificador (potència de sortida RMS total): 500 W RMS

#### Informació del avis de software de codi obert

Per obtenir el codi font sota GPL, LGPL, MPL i altres llicències de fonts obertes que tinguin les obligacions de revelar un codi font, que estigui contingut en aquest producte, i per accedir a tots els termes sobre llicència referits, així com als avisos sobre copyright, si us plau, visiteu <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics també us proporcionarà codi obert per un import que cobreix les despeses de la seva distribució prèvia sol·licitud per correu electrònic a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Aquesta oferta és vàlida per a qualsevol persona en possessió de la informació durant un període de tres anys després del darrer enviament d'aquest producte.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Προδιαγραφές

#### Απαιτήσεις τροφοδοσίας

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.

#### Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.

Διαστάσεις soundbar (Π x Υ x Β): Περίπου. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Διαστάσεις πίσω ηχείων (Π x Υ x Β): Περίπου. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Παροχή ρεύματος δίσκου (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 500 W RMS

#### Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα που έχουν την υποχρέωση να αποκαλύπτουν τον πηγαίο κώδικα ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν και για την πρόσβαση σε όλους τους αναφερόμενους όρους αδειών χρήσης και στις σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://opensource.lge.com>.

Η LG Electronics θα σας παρέχει επίσης τον κώδικα ανοιχτής πηγής έναντι χρέωσης που θα καλύπτει τα έξοδα της διανομής, κατόπιν αιτήματος μέσω email στη διεύθυνση [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Η προσφορά ισχύει για όλους τους παραλήπτες αυτής της πληροφορίας και για περίοδο τριών ετών από την τελευταία μας αποστολή αυτού του προϊόντος.

## PORTUGUÊS

### Especificação

#### Requisitos de alimentação

- Consulte a etiqueta principal.

#### Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.

Dimensões da barra de som (L x A x P): Aprox. 950,0 mm x

63,0 mm x 115,0 mm

Dimensões das colunas traseiras (L x A x P): Aprox. 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V  500 mA

Amplificador (Potência Total de saída RMS): 500 W RMS

#### Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos e avisos de direitos de autor, visite <https://opensource.lge.com>.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição, a pedido por e-mail para [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

## MAGYAR

### Általános

#### Feszültség követelmények

- Lásd a típustáblán.


#### Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.

Sound Bar méretei (szél. x mag. x mélys.): Kb. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Hátsó hangszóró méretei (szél. x mag. x mélys.):

Kb. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V  500 mA

Erősítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 500 W RMS

#### Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A forráskód GPL, LGPL, MPL és egyéb, a termékben található forráskód közzétételére kötelező nyílt forráskódú licenc alatti beszerzéséhez, valamint az összes hivatkozott licencfeltétel és szerzői jogi közlemény megtekintéséhez látogasson el a következő oldalra: <https://opensource.lge.com>.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) e-mail-címre. Ez az ajánlat a termék utolsó szállítását követő három évig érvényes bárki számára, aki megkapja ezt az információt.

## ČESKY

### Specifikace

#### Požadavky na napájení

- Viz hlavní štítek.

#### Spotřeba elektrické energie

- Viz hlavní štítek.

Rozměry zvukového panelu (D x V x Š): Přibližně 950,0 mm x

63,0 mm x 115,0 mm

Rozměry zadních reproduktorů (D x V x Š): Přibližně 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V  500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 500 W RMS

#### Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám a oznámením o autorských právech, navštivte stránky <https://opensource.lge.com>.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód za poplatek pokrývající náklady na distribuci, a to na základě žádosti zasláné e-mailem na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

## SLOVENČINA

### Technické údaje

#### Požiadavky na napájanie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.

#### Spotreba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.

Rozmery panela Sound bar (Š x V x H): Približne 950,0 mm x

63,0 mm x 115,0 mm

Rozmery zadných reproduktorov (Š x V x H): Približne 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V  500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 500 W RMS

#### Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom), ktoré majú povinnosť zverejniť zdrojový kód, a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, a ak chcete získať prístup ku všetkým uvedeným licenčným podmienkam a oznámeniam o autorských právoch, navštívte webovú lokalitu <https://opensource.lge.com>.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu, a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená, po dobu troch rokov od posledného odoslania tohto produktu.

## POLSKI

### Specyfikacje

#### Zasilanie

- Patrz główna etykieta.

#### Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.

Wymiary soundbara (S x W x G): Około 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Wymiary głośników tylnych (S x W x G): Około 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Wzmacniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 500 W RMS

### Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawnić kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji i informacji o prawach autorskich, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji po przesłaniu prośby na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

## ROMÂNĂ

### Specificație

#### Cerinte energie

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

#### Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Dimensiuni bară de sunet (L x Î x D): Aprox. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensiuni difuzoare spate (L x Î x D): Aprox. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Amplificator (energie totală ieșire RMS): 500 W RMS

### Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus și notificările privind drepturile de autor, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții, în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediție a acestui produs.

## LATVIEŠU

### Tehniskie parametri

#### Jaudas prasības

- Skatiet galveno etiķeti.

#### Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.

Sound bar skaļruņa izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Aizmugurējo skaļruņu izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 500 W RMS

### Atvērtā pirmkoda programmatūras informācija

Lai iegūtu avota kodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām atvērtā pirmkoda licencēm, kurām ir pienākums atklāt šajā produktā esošo avota kodu un piekļūt visiem minētajiem licences noteikumiem un paziņojumiem par autortiesībām, lūdz, apmeklējiet vietni <https://opensource.lge.com>. LG Electronics izsniedz atklāto pirmkodu, iekasējot par to šāda izplatīšanas veida izmaksām atbilstošu maksu; lai saņemtu kodu, tas jāpieprasa pa e-pastu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Šis piedāvājums ir derīgs ikvienam, kurš saņem šo informāciju trīs gadus pēc mūsu pēdējā šī produkta nosūtīšanas.

## LIETUVIŲ K.

### Specifikacijos

#### Energijos reikalavimai

- Žr. pagrindinę etiketę.

#### Energijos sąnaudos

- Žr. pagrindinę etiketę.

Horizontaliojo garsiakalbio matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Galinių garsiakalbių matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 500 W RMS

### Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą

Norėdami gauti šaltinio kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, kurios įpareigotos atskleisti šiame gaminyje esantį šaltinio kodą ir susipažinti su visomis nurodytomis licencijos sąlygomis ir pranešimais apie autorių teises, apsilankykite <https://opensource.lge.com>.

„LG Electronics“ pateiks atvirąjį kodą sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį ir pateikus prašymą el. paštu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Šis pasiūlymas galioja visiems, gavusiems šią informaciją, trejus metus po paskutinio šio gaminio išsiuntimo.

## EESTI

### Tehnilised andmed

#### Voolunõuded

- Vaadake nimiandmete silti.

#### Võimsustarve


- Vaadake nimiandmete silti.

Helisüsteemi mõõdud (L x K x S): ligikaudne 950,0 mm x

63,0 mm x 115,0 mm

Tagumise kõlari mõõdmed (L x K x S): ligikaudne 100,0 mm x

176,5 mm x 120,0 mm

Pordi toide (USB): 5 V  500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmise väljundvõimsus-RMS): 500 W RMS

#### Teave avatud lähtekoodiga tarkvara märkuse kohta

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude lähtekoodi avaldamise kohustusega vabataarkvaralitsentside alusel lähtekoodi saamiseks ning liigipääsuks kõigile viidatud litsentsitingimustele ja autoriõiguste teadetele külastage palun veebisaiti <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics pakub teile avatud lähtekoodi hinnaga, mis

katab selle levitamisega seotud kulud, ning mille saate

tellida, saates e-kirja aadressile [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

See pakumine kehtib kõigile, kellele see teave edastati, kolm aastat pärast selle toote viimast tarnimist.

## HRVATSKI

### Specifikacije

#### Napajanje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

#### Potrošnja el. energije

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

Dimenzije soundbar zvučnika (Š x V x D): Pribl. 950,0 mm x

63,0 mm x 115,0 mm

Dimenzije stražnjeg zvučnika (Š x V x D): Pribl. 100,0 mm x

176,5 mm x 120,0 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 500 W RMS

#### Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom

Za dobivanje izvornog koda prema licencama GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod koji se nalazi u ovom proizvodu i za pristup svim navedenim uvjetima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda uz određenu naknadu troškova takve distribucije. Pišite nam na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova je ponuda valjana za svakoga tko te podatke primi u razdoblju od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

## SRPSKI

### Specifikacije

#### Zahtevi napajanja

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.

#### Potrošnja električne energije


- Pogledajte na glavnoj nalepnici.

Dimenzije kompaktnog kompleta zvučnika (Š x V x D):

Približno 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimenzije zadnjeg zvučnika (Š x V x D): Približno 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 500 W RMS

#### Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste dobili izvorni kod za GPL, LGPL, MPL i ostale licence otvorenog koda koje imaju obavezu da prikažu izvorni kod, a koje ovaj proizvod sadrži i da biste pristupili svim navedenim licencnim uslovima i obaveštenjima o autorskim pravima, posetite stranicu <https://opensource.lge.com>.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda uz pokriće troškova takve distribucije, za šta je neophodno da pošaljete zahtev na e-adresu: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda.

## БЪЛГАРСКИ

### Спецификации

#### Изисквания към захранването

- Вижте основния етикет.


#### Консумация на електроенергия

- Вижте основния етикет.

Размери на звуковата колона (Ш x В x Д): Прибл. 950,0 мм x 63,0 мм x 115,0 мм

Размери на задните високоговорители (Ш x В x Д):

Прибл. 100,0 мм x 176,5 мм x 120,0 мм

Захранване от шина (USB): 5 V  500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 500 W RMS

#### Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, които имат задължения да разкриват изходния код, който се съдържа в този продукт, и за достъп до всички посочени лицензионни условия и бележки за авторски права, посетете адрес: <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics ще ви предостави и отворен код срещу заплащане на разходите за извършване на такова разпространение, след като изпратите заявка по електронна поща на адрес [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Тази оферта е валидна за всеки, който получи тази информация за период от три години след последната ни пратка на този продукт.

## МАКЕДОНСКИ

### Карактеристики

#### Услови за напојување

- Погледнете ја етикетата.

#### Потрошувачка на струја

- Погледнете ја етикетата.

Димензии на звучникот во вид на лента (Ш x В x Д):

Приближно 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Димензии на заден звучник (Ш x В x Д): Приближно 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 500 W RMS

#### Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код согласно GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код со кои постои обврска за разоткривање на изворниот код содржан во производов и за пристап до сите споменати услови на лиценцата и известувања за авторски права, одете на <https://opensource.lge.com>.

LGE исто така ќе ви овозможи слободен код за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување по барање преку е-пошта на [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Понудава има важност во период од три години по нашата последна испорака во врска со производов за секој што ги добива информацииве.

## SLOVENŠČINA

### Specifikacije

#### Zahteve za napajanje

- Glejte glavno nalepko.

#### Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.

Mere zvočniškega modula (Š x V x G): Pribl. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Meritve zadnjih zvočnikov (Š x V x G): Pribl. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Napajanje vodila (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Ojačevalac (skupna RMS izhodna moč): 500 W RMS

#### Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Za pridobitev izvorne kode v skladu z GPL, LGPL, MPL in drugimi odprtokodnimi licencami, ki so obvezane razkriti izvorno kodo, ki jo vsebuje ta izdelek, ter za dostop do vseh navedenih licenčnih pogojev in obvestil o avtorskih pravicah obiščite spletno mesto <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na zahtevo preko elektronske pošte na naslov [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije.

Ta ponudba je veljavna za vsakega prejemnika teh informacij za obdobje treh let od zadnjega pošiljanja tega izdelka.

## SHQIP

### Specifikime

#### Kërkesat e energjisë elektrike

- Referojuni etiketës kryesore.

#### Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.

Përmasat e boksit horizontal (Gj x L x Th): Afërsisht. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensionet e altoparantit të pasmë (Gj x L x Th):

Afërsisht. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 500 W RMS

#### Njoftim për softuerin me burim të hapur

Për të marrë kodin e burimit nën GPL, LGPL, MPL dhe licenca të tjera me burim të hapur që kanë detyrimet për të zbuluar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, dhe për të aksesuar të gjitha kushtet e referuara të licencës dhe njoftimet për të drejtën e autorit, ju lutemi vizitoni faqen <https://opensource.lge.com>.

"LG Electronics" do t'ju ofrojë po ashtu kodin me burim të hapur me një tarifë që mbulon kostonet e kryerjes së një shpërndarje të tillë pas kërkesë me email në [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Kjo ofertë është e vlefshme për këdo që merr këtë informacion për një periudhë prej tre vjetësh nga dërgesa jonë e fundit e këtij produkti.

## BOSANSKI

### Specifikacije

#### Zahtjevi za struju

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

#### Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

Dimenzije soundbar zvučnika (Š x V x D): Približno 950,0

mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimenzije zadnjeg zvučnika (Š x V x D): Približno 100,0 mm

x 176,5 mm x 120,0 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 500 W RMS

#### Informacije o obavijesti o softveru otvorenog koda

Za dobivanje izvornog koda pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod sadržan u ovom proizvodu, te za pristup svim navedenim uslovima licenciranja i obavijestima o autorskim pravima posjetite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics će vam također dostaviti otvoreni izvorni kod uz naplatu troškova izvršavanja takve distribucije, na zahtjev poslan elektronskom poštom na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova ponuda važi za svakoga ko je primio ove informacije u periodu od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

## SVENSKA

### Specifikation

#### Strömkrav


- Se huvudetiketten.

#### Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.

Mått för soundbar (B x H x D): Cirka 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensioner för bakre högtalare (B x H x D): Cirka 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Busström (USB): 5 V  500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 500 W RMS

#### Information om programvara med öppen källkod

Besök webbplatsen <https://opensource.lge.com> för att hämta källkoden för GPL, LGPL, MPL och andra öppna källkod-licenser som har skyldigheten att avslöja källkoden som ingår för den här produkten och för att få tillgång till alla hänvisade licensvillkor och upphovsrättsmeddelanden. LG Electronics tillhandahåller även open source-kod till dig till en kostnad som täcker utgifterna för att utföra sådan distribution efter e-postbegäran till [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Detta erbjudande gäller är för alla personer som erhållit denna information under en tidsperiod om tre år från det datum på vilket du inköpte produkten.

## DANSK

### Specifikation

#### Strömkrav

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

#### Strømførbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

Mål på lydøjelke (B x H x D): Approx. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensioner på baghøjttalere (B x H x D): Approx. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Førstærker (Total RMS udgangseffekt): 500 W RMS

#### Oplysninger om Open Source-softwaremeddelelse

Du kan hente kildekoden til GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, der er forpligtede til at videregive kildekoden, som findes i dette produkt, og tilgå alle omtalte licensbetingelser og meddelelser om ophavsret på <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics vil ligeledes tilbyde dig den åbne kildekode imod et gebyr, der dækker omkostningerne ved at udføre sådan en distribution. Send en forespørgsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dette tilbud gælder for alle, der har modtaget disse oplysninger, i en periode på tre år efter vores sidste forsendelse af dette produkt.

## NORSK

### Spesifikasjoner

#### Strømkrav


- Se hovedetiketten.

#### Strømførbruk

- Se hovedetiketten.

Dimensjoner på lydplanken (B x H x D): Ca. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Dimensjoner på bakhøyttalerne (B x H x D): Ca. 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Buss-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 500 W RMS

#### Melding med informasjon om programvare med åpen kildekode

Besøk <https://opensource.lge.com> for å motta kildekoden under GPL, LGPL, MPL og andre lisenser for åpen kildekode med krav om å offentliggjøre kildekode, som dette produktet inneholder, og for å få tilgang til alle lisensvilkår og notiser om opphavsrett det er henviset til.

LG Electronics vil også gi deg åpen kildekode mot å få dekket distribusjonskostnadene. Send en forespørsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tilbudet er gyldig for enhver som innehar denne informasjonen i tre år etter vår siste forsendelse av dette produktet.

## SUOMI

### Tekniset tiedot

#### Virtavaatimukset

- Katso tyyppikilvestä.

#### Virran kulutus

- Katso tyyppikilvestä.

Sound barin mitat (L x K x S): N. 950,0 mm x 63,0 mm x 115,0 mm

Takakaiuttimien mitat (L x K x S): N 100,0 mm x 176,5 mm x 120,0 mm

Väylävirran teho (USB): 5 V  500 mA

Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 500 W RMS

#### Avoimen lähdekoodin ohjelmiston ilmoitustiedot

Voit hankkia lähdekoodin GPL-, LGPL-, MPL- ja muiden avoimien lähdekoodien käyttöoikeuksien alaisuudessa, joilla on velvollisuus luovuttaa tässä tuotteessa oleva lähdekoodi, ja pääsyn kaikkiin viitattuihin käyttöoikeusehtoihin ja tekijänoikeusilmoituksiin osoitteesta <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics voi toimittaa lähdekoodin veloitusta vastaan, joka kattaa tällaisen jakelun kustannukset. Pyyntöni voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Tämä tarjous on voimassa kaikille, jotka saavat tämän tiedon kolme (3) vuotta siitä päivästä alkaen, kun olemme toimittaneet viimeisen kyseisen mallisen tuotteen.



## ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Soundbar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm
5730 to 5845 MHz	14 dBm

## DEUTSCH Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät Typ Wireless Soundbar der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	10 dBm
5730 bis 5845 MHz	14 dBm

## FRANÇAIS Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Barre de Son Sans Fil est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2 402 à 2 480 MHz	10 dBm
5 730 à 5 845 MHz	14 dBm

## NEDERLANDS Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur type Draadloze Soundbar in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	10 dBm
5730 tot 5845 MHz	14 dBm

## ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che questo apparecchio radio di tipo diffusore audio Soundbar Wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Barra de Sonido Inalámbrica cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5845 MHz	14 dBm

## CATALÀ Declaració de conformitat

Mitjançant aquest document, LG Electronics declara que l'equip amb ràdio de tipus SENSE FIL BARRA DE SO compleix amb la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a l'adreça d'Internet següent:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Per motius de protecció de l'usuari, aquest aparell s'ha d'instal·lar i utilitzar amb una distància mínima de 20 cm entre l'aparell i el cos.

Rang de freqüència	Potència de sortida (màx.)
De 2.402 a 2.480 MHz	10 dBm
De 5.730 a 5.845 MHz	14 dBm

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι η τύπου ασύρματης επικοινωνίας Ασύρματη μπάρα ήχου είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνοτήτων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	10 dBm
5730 έως 5845 MHz	14 dBm

## PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Pelo presente, a LG Electronics declara que o equipamento rádio do tipo Barra de Som sem Fios se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5845 MHz	14 dBm

## MAGYAR Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Vezetéknélküli Hangsáv típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciataromány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## ČESKY Prohlášení o shodě

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Bezdrátový Sound Bar splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5845 MHz	14 dBm

## SLOVENČINA Vyhlasenie o zhode

Týmto spoločnosť LG Electronics vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bezdrôtový zvukový panel je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5845 MHz	14 dBm

## POLSKI Deklaracja zgodności

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu Bezprzewodowy panel dźwiękowy jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

## ROMÂNĂ Declarație de conformitate

Prin prezența, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET FĂRĂ FIR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	10 dBm
5730 la 5845 MHz	14 dBm

## LATVIEŠU Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics apliecina, ka Bezvadu skaņas kolonnas tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērbai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm
5730 līdz 5845 MHz	14 dBm

## LIETUVIŲ K. Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radio įrangos tipas „Belaidė garso sistema“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesiai: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402 – 2480 MHz	10 dBm
5730 – 5845 MHz	14 dBm

**EESTI****Vastavusdeklaratsioon**

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Juhtmevaba ribakõlar on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vaheline kaugus jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm
5730 kuni 5845 MHz	14 dBm

**HRVATSKI****Izjava o sukladnosti**

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste bežični sound bar sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenošću od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

**SRPSKI****Izjava o saobraznosti**

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme bežični Sound Bar zvučnik u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	10 dBm
Od 5730 do 5845 MHz	14 dBm

**БЪЛГАРСКИ****Декларация за съответствие**

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида Безжичен звуков панел е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5845 MHz	14 dBm

**МАКЕДОНСКИ****Izjava za soobraznost**

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Безжичен Sound Bar-звучен систем е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5845 MHz	14 dBm

**SLOVENŠČINA****Izjava o skladnosti**

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip Brežični zvočnik Sound Bar v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati s minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

**SHQIP****Deklarata e Konformitetit**

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklararon se pajisja e radios e llojit Sound Bar Wireless është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	10 dBm
5730 deri në 5845 MHz	14 dBm

**BOSANSKI****Izjava o usklađenosti**

Ovim putem kompanija "LG Electronics" izjavljuje da je tip radio opreme Bežični soundbar sistem u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo postaviti i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

## SVENSKA Överensstämmelseförsäkran

Härmed försäkras LG Electronics att Trådlös Soundbar av radioutrustningstyp står i överensstämmelse med Direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	10 dBm
5730 till 5845 MHz	14 dBm

## DANSK Overensstemmelseserklæring

LG Electronics erklærer herved, at radioudstyret af typen Trådløs Sound Bar er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	10 dBm
5730 til 5845 MHz	14 dBm

## NORSK Samsvarserklæring

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Trådløs Lydplanke er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## SUOMI Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi Langaton äänipalkki on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2 402 - 2 480 MHz	10 dBm
5 730 - 5 845 MHz	14 dBm



-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !